Perpetual Calendar
Fly Back Chronograph • Flyback Chrono Compass
World Time

Calendrier perpétuel
Chronographe avec Fly-Back • Boussole chrono avec Fly-Back
Heure mondiale

Calendario Perpetuo
Cronógrafo Fly-back • Brújula Fly-back
Hora mundial

W268 NA 350-095000

TIMEX®

INTELLIGENT
QUARTZ™

English ..... Page 1

Français ..... page 67

Español ..... página 141

TIMEX® WATCHES

Congratulations on purchasing your TIMEX® watch. Please read these instructions carefully to understand how to operate your Timex watch.

Your watch may not have all of the features described in this booklet.

For more information, and to register your product please visit:

www.timex.com

TABLE OF CONTENTS

How to Start Your Watch 5
Water and Shock Resistance 6
Indiglo® Night-Light 8
Perpetual Calendar 9
Fly-Back Chronograph 15
Flyback Chronograph Compass 25
Worldtime 44
Tachymeter Function 56
How to Adjust Bracelet 57

Bracelet Link Removal 59
Battery 60
Warranty 61

Welcome to the world of Timex® Intelligent Quartz™ watches, the future of quartz analogue technology. Timex Intelligent Quartz technology brings the power of a micro-processor to the reliability and accuracy of quartz analogue timekeeping. With Timex Intelligent Quartz watches, the technology is written into the design, delivering a new level of dial complication. Uses up to three additional independent hands to display an array of information, normally only available in digital watches, in a traditional analogue format.

HOW TO START YOUR WATCH

(Does not apply to Perpetual Calendar models.) To start your watch remove the plastic guard from under the crown, then press the crown in against the case. The second hand will begin advancing in one-second intervals.

Some water-resistant watches require the setting crown to be screwed in securely to maintain water-resistance. If your watch case has a protrusion with screw threads, the crown must be screwed in after setting the watch.

To screw in, push the crown firmly against the threaded protrusion and hold in while turning the crown clockwise. Continue to screw in the crown until it is tight. You will need to unscrew the crown (counter-clockwise) before pulling it out the next time you want to set your watch.

WATER AND SHOCK RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking (WR_M) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a.* Water pressure Below Surface
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160
200m/656ft	284

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER UNLESS YOUR WATCH IS INDICATED AS 200 METER WATER-RESISTANT. NEVER PULL OUT THE CROWN WHILE UNDER WATER.

1. Watch is water-resistant only as long as crystal, crown and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
4. Shock-resistance will be indicated on the watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However, care should be taken to avoid damaging the crystal.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT

Press button or crown to activate light.
Electroluminescent technology used in the INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions.

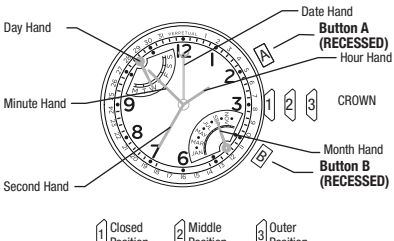
PERPETUAL CALENDAR

FEATURES

Your Intelligent Quartz™ time instrument has these features:

- Perpetual calendar - date is correct until 2100
- Display of day, month, and date
- Indiglo® night-light

OVERVIEW



INTRODUCTION

With your watch's perpetual calendar feature, the date does not need adjustment until 2100. The watch automatically accounts for short months and leap years, always showing the correct day and date. The day and date were preset at the Timex factory. You only need to adjust the time. The watch has two recessed push buttons for use by Timex Service Center to set the day and date after battery replacement. They have no use otherwise.

TIME SETTING

TO SET THE TIME:

1. Pull the crown to its outer position. All the indicator hands move to the ends of their sweeps, adjusting themselves automatically. This corrects any possible misalignment of the hands. The indicator hands then return to display day, month, and date.

2. Turn the crown until the correct time is shown. The day and date change automatically when the time reading moves to either side of 12:00 midnight.
3. Push the crown in when finished.

Ensure the correct AM/PM setting by verifying that the date changes at midnight, not noon.

LEAP YEAR OFFSET

To maintain the correct date, the watch includes a setting for the current leap year offset. This setting is made at the Timex factory or after battery replacement and cannot be changed, only viewed.

To view the offset, pull the crown to its middle position. The date hand shows the offset: 1 = 1 year after leap year; 2 = 2 years after leap year; 3 = 3 years after leap year; 4 = leap year. Push the crown in when done and the

hands resume their normal display of day, month, and date.

CARE AND MAINTENANCE

To maintain water-resistance, do not press any buttons under water.

1. The watch is water-resistant only as long as the lens, push buttons, and case remain intact.
2. The watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse the watch with fresh water after exposure to salt water.

The watch may be cleaned with a cloth and mild soap in warm water.

The battery should provide 6 years of normal watch use. The actual battery life may vary depending on actual use.

When the battery is depleted, have it replaced promptly. For battery replacement, please visit a Timex Service Center.

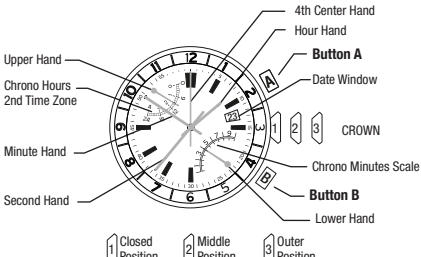
FLY-BACK CHRONOGRAPH

FEATURES

Your Intelligent Quartz™ time instrument has these features:

- Fly-back chronograph (up to 4 hours)
- Second time zone
- Indiglo® night-light

OVERVIEW



NOTE: Your Intelligent Quartz™ watch crown has three positions: closed, middle, and outer. To familiarize yourself to the difference between the various positions, extend the crown to its outer position and then push the crown very lightly until you feel it click into the middle position.

DATE AND TIME SETTING

To set the date and time:

1. Pull the crown to its outer position and turn it until the correct time is shown. Ensure AM/PM setting is correct by verifying that the date changes at midnight, not noon.
2. Pull the crown to its middle position and turn it until the correct date appears in the date window. Note: The date changes between 10 pm and 2 am. Do not change the date during this timeframe. Doing so could damage the watch movement.

3. Push crown to closed position after setting time. The second hand will begin moving.

NOTE: For months with fewer than 31 days, the date will need to be adjusted.

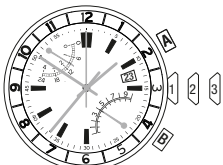
4TH CENTER HAND ADJUSTMENT

To readjust a misaligned 4th center hand:

1. Pull the crown to its outer position. The upper and lower hands reset to the ends of their sweeps automatically.
2. 4th center hand should point to 12 o'clock. If within 5 seconds of pulling the crown to its outer position the 4th center hand does not point to 12 o'clock, press Button A or B to move the hand counterclockwise or clockwise until it points to 12 o'clock.
3. Push crown to closed position when finished.

SECOND TIME ZONE

The upper hand shows the time for the second time zone. Note that the scale is 24-hours, with midnight at either end and noon in the middle. Most often, time zones differ in hour increments. In such cases, the minute value of the second time zone will be the same as that displayed by the watch's minute hand.



TO SET THE SECOND TIME ZONE:

1. Pull crown to its middle position. The upper hand shows the second time zone time and the 4th center

hand shows the minutes. The upper and 4th center hands move together. As the 4th center hand makes one revolution, the upper hand moves one hour.

2. Assuming that the second time zone time has the same minutes value as the first time zone, the 4th center hand should be aligned with the minute hand. If the hands are not aligned, press Button B to move the 4th center hand forward until it is aligned with the minute hand. To move the 4th center hand quickly, press and hold Button B.
3. Press Button A to move the upper hand forward in one-hour increments until it reaches desired second time zone hour. To move the hand quickly, press and hold Button A.
4. Push the crown in when finished.

NOTE: The second time zone can alternatively be used to display your home time on a 24-hour format, if you prefer. When setting the second time in this manner, ensure that the hour/minute display corresponds to the 24-hour display by verifying that the date changes at midnight, not noon.

FLY-BACK CHRONOGRAPH

The watch provides a 4-hour fly-back chronograph.

1. To start, press Button A (Start/Stop).

   The 4th center hand shows the seconds with 1/5 second resolution. The lower hand shows the last digit of the minutes, counting up to ten and repeating. The upper hand shows the total time, including hours and minutes, with divisions every ten minutes. The chronograph counts up to four hours before stopping automatically.

2. To stop, press Button A (Start/Stop) again. All hands stop moving.
3. To resume, press Button A (Start/Stop) again.
4. To reset the fly-back chronograph to zero position, press Button B (Fly-back/Reset).

   When the chronograph is reset, all hands move to zero position. After another eight seconds, the watch resumes normal display of the second time zone.
5. To reset and/or restart the fly-back chronograph while it is running, press and hold Button B (Fly-back/Reset). Release it when you wish to restart.

   Hands do not need to reach zero positions before Button B is released. If Button B is released before hands have returned to zero positions, timing will reset immediately, and hands will move to correct timing from time of button release. This "fly-back" feature allows for the measurement of lap time.

CARE AND MAINTENANCE

To maintain water-resistance, do not press or pull any button or crown under water.

- The watch is water-resistant only as long as the crystal, push button, crown and case remain intact
- The watch is not a diver watch and should not be used for diving
- Rinse the watch with fresh water after exposure to salt water
- The watch may be cleaned with a cloth and mild soap in warm water

The battery should provide 4 years of normal watch use. The actual battery life will vary based on individual use.

When the battery is depleted, have it replaced promptly.

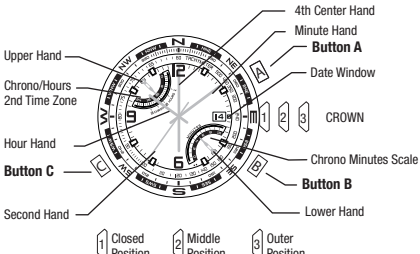
For battery replacement, please visit an TIMEX SERVICE CENTER.

FLYBACK CHRONOGRAPH COMPASS

FEATURES

- Fly-back chronograph (up to 4 hours)
- Electronic compass with magnetic declination compensation
- Second time zone
- Tachymeter (select models)
- INDIGLO® night-light

OVERVIEW



NOTE: Your Intelligent Quartz™ watch crown has three positions: closed, middle and outer. To familiarize yourself to the difference between the various positions extend the crown to its outer position and then push the crown very lightly until you feel it click into the middle position.

DATE AND TIME SETTING

To set the date and time:

1. Pull the crown to its outer position and turn it until the correct time is shown. Ensure AM/PM setting is correct by verifying that the date changes at midnight, not noon.
2. Pull the crown to its middle position and turn it until the correct date appears in the date window. Note: The date changes between 10 pm and 2 am. Do not change the date during this timeframe. Doing so could damage the watch movement.

3. Push the crown in when finished.

For months with fewer than 31 days, the date will need to be adjusted.

INDICATOR HAND (4TH CENTER HAND) ADJUSTMENT

To readjust a misaligned indicator hand:

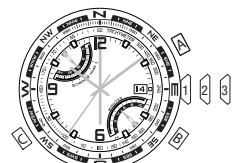
1. Pull the crown to its outer position. The upper and lower hands reset to the ends of their sweeps automatically.
2. The 4th center hand should point to 12 o'clock. If it does not within 5 seconds of pulling the crown to its outer position, press A or B to move the hand counterclockwise or clockwise, respectively, until it points to 12 o'clock.
3. Push the crown in when done.

SECOND TIME ZONE

The upper hand normally shows the time for the second time zone. Note that the scale is 24 hours, with midnight at either end and noon in the middle.

To set the second time zone time:

1. Pull the crown to its middle position. The upper hand shows the second time zone time in military hours and the 4th center hand shows the minutes.



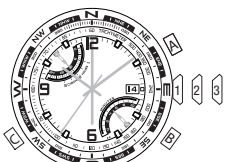
2. Press B to move the 4th center hand forward. Hold the button to move the hand quickly. The upper and 4th center hands move together; as the 4th center hand makes one revolution, the upper hand moves one hour. Assuming that the second time zone time has the same minutes value as your first time zone, the 4th center and minute hands should be aligned.
3. Press A to move the upper hand forward in one-hour increments. Hold the button to move the hand quickly.
4. Push the crown in when finished

The second time zone time can alternatively be used to display your home time on a 24-hour format, if you prefer. When setting the second time in this manner, ensure that the hour/minute display corresponds to the 24-hour display by verifying that the date changes at midnight, not noon.

CHRONOGRAPH

The watch provides a 4-hour fly-back chronograph.

To start, press A (START/STOP). The 4th center hand shows the seconds with 1/5-second resolution and the lower hand shows the last digit of the minutes, counting up to ten and repeating. The upper hand shows the total time, including hours and minutes, with divisions every ten minutes. The chronograph counts up to four hours before stopping automatically.



To stop, press A again (START/STOP). All hands freeze.

To resume, press A (START/STOP) again, or to reset the chronograph to zero, press B (FLY-BACK/RESET).

When the chronograph is reset, all hands move to zero. After eight seconds, the watch resumes the normal display of the second time zone time.

You may also reset and/or restart the chronograph while it is running. To do so, press and hold B (FLY-BACK/RESET) to zero the chronograph and release it when you wish to restart. You do not have to wait for all hands to reach zero before releasing the button; the timing will start internally from the button release. This "fly-back" feature allows you to measure lap time.

The compass may be used while the chronograph is

running without interfering with its operation. See COMPASS OPERATION.

TACHYMETER

Your watch may include a tachymeter scale, which can be used to measure speed in miles per hour, kilometers per hour, or knots, 60 - 500.

To begin, the chronograph must be reset (zero). See CHRONOGRAPH.

Start the chronograph at the first mile or kilometer marker by pressing A (START/STOP). Then stop the chronograph at the next mile or kilometer marker by pressing A (START/STOP) again. The 4th center hand points to the number of miles or km per hour on the tachymeter scale.

Note that the amount of time between the two markers must be less than one minute.

Press B (FLYBACK/RESET) to reset (zero) the chronograph.

When using distances other than one mile or kilometer, multiply the result by the distance. For example, if you are using two marks one half mile apart, and the 4th center hand points to 80, the speed is 40 miles per hour (1/2 x 80).

COMPASS CALIBRATION

Before use, the compass must be calibrated.

Since a compass uses the earth's magnetic field, you must be aware of large metallic objects, such as vehicles or bridges, or objects that give off electromagnetic radiation, such as televisions or computers, which could affect the magnetic field around the watch. If the compass is calibrated near such objects, it will only work properly in that same location. If the compass

is calibrated away from such objects, it will not work properly near them. For best results, calibrate in the area of intended use.

In calibrating and taking headings, it is important, as with all compasses, to keep the compass level. Calibrating or taking a heading when the watch is not level can result in large errors. Also avoid areas that may exhibit higher than normal concentrations of hard and soft iron, as they may cause inaccurate headings. Whenever a heading is suspect, recalibrate.

Do not store the watch near any source of magnetism, such as a computer, appliance, or television, as the watch can take on a magnetic charge, yielding inaccurate headings. Typical accuracy of wrist-worn instruments is within +/- 10 degrees.

To calibrate the compass:

1. Pull the crown to its middle position and wait for the indicator hands to stop moving.
2. Keep the watch level or place it on a level surface (if the band interferes, place the watch on an inverted cup). The watch may be face down, but take care to protect the watch face.
3. Press C (COMPASS) to begin. The 4th center hand rotates two revolutions to remind you to rotate the watch. While level, SLOWLY rotate the watch two revolutions, taking at least 15 seconds per revolution.

4. When done, press C (Compass), keeping the watch level. The 4th center hand moves back and forth to acknowledge the end of calibration and then moves to the current magnetic declination setting (see MAGNETIC DECLINATION).
5. If you do not wish to set the magnetic declination, push the crown in. Otherwise, to have watch automatically compensate for the declination angle, turn the compass ring until north is at 12 o'clock.

6. Press A or B to move the 4th center hand west (-) or east (+), respectively, to point to your location's declination angle (see table on the following page) using the declination scale. Hold a button to move the hand quickly. See the figure below for an example.
7. Push the crown in when done.

Magnetic declination set to -14° (14°W)

MAGNETIC DECLINATION

A compass needle points to "magnetic north," which may be slightly different from "true north," which is used on maps. This difference, called the "magnetic declination" and which varies around the globe, is typically small and can be ignored in many cases.

However, if you wish to compensate for this difference, there are two ways to do so. You can do it manually by turning the compass ring so that the 4th center hand points to your magnetic declination (see table on the next page) instead of north, using the declination scale on the compass ring. Or, you may have the watch automatically compensate by setting your magnetic declination after compass calibration (see COMPASS CALIBRATION). With the proper magnetic declination set, the 4th center hand will point to true north.

Below is magnetic declination values for major cities (W is negative and E is positive on declination scale)

Anchorage...20E	London.....2W	Rio De Janeiro.... 22W
Atlanta.....4W	Little Rock.....1E	San Francisco 15E
Mumbai.....1W	Livingston, MT...13E	Seattle 18E
Boston.....15W	Munich.....2E	Shanghai 5W
Calgary.....16E	New York City ...13W	Toronto 11W
Chicago.....3W	Orlando 5W	Vancouver.....18E
Denver 9E	Oslo.....1E	Washington DC . 11W
Jerusalem 4E	Paris.....1W	Waterbury, CT 14W

For further magnetic declination information, see www.timex.com

COMPASS OPERATION

Normally, the compass is inactive, with the 4th center hand pointing to 12 o'clock or showing the chronograph seconds.

The compass must be calibrated prior to use and calibration should be performed in the area of intended use (see COMPASS CALIBRATION). If the compass has not been calibrated since battery replacement, attempting to activate the compass causes the watch to rotate the 4th center hand once to remind you to calibrate.

While holding the watch level, press C (COMPASS) to activate the compass. The compass hand moves to point north. If the watch is turned, the 4th center hand will continue to move, always pointing north. After 20 seconds, the compass will automatically turn off and the 4th center hand will return to its normal operation. This

conserves battery life. Press C (COMPASS) at any time to keep the compass on for another 20 seconds.

The compass may be activated while the chronograph is in use. The 4th center hand merely switches operation temporarily. The upper and lower hands continue to show the chronograph time and all chronograph functions are available through buttons A (START/STOP) and B (FLY-BACK/RESET).

NOTE: During compass operation, the second hand moves in two-second increments. Also, when the compass is activated, the upper and lower hands may shift position slightly, returning to their proper positions when the compass is deactivated. This operation is normal and yields the most accurate compass reading.

COMPASS USE

Once the compass is activated, there are two typical ways to use it.

Which way am I headed? Hold the watch so that 12 o'clock is in direction of your travel. Turn the compass ring until the 4th center hand is pointing to north on the ring. Your heading is the direction on the ring at 12 o'clock.

Which way should I go? If you know the direction you want to go (e.g., NE), turn the compass ring until that direction appears at 12 o'clock. Hold the watch so that you are facing 12 o'clock. Then, turn your body until the 4th center hand points to north on the compass ring. You are now facing the direction you want to go.

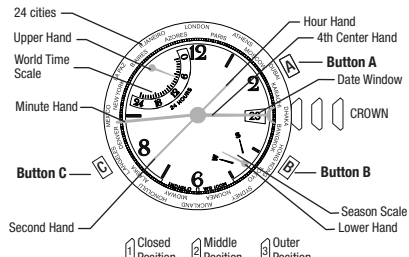
WORLDTIME

FEATURES

Your Intelligent Quartz™ time instrument has these features:

- Time display capability for 24 locations around the world
- Season setting display
- Indiglo® night-light

OVERVIEW



Your Intelligent Quartz™ watch crown has three positions: closed, middle and outer. To familiarize yourself to the difference between the various positions extend the crown to its outer position and then push the crown very lightly until you feel it click into the middle position.

DATE AND TIME SETTING

To set the date and time:

1. Pull the crown to its outer position and turn it until the correct time is shown. Ensure AM/PM setting is correct by verifying that the date changes at midnight, not noon.
2. Pull the crown to its middle position and turn it until the correct date appears in the date window. Note: The date changes between 10 pm and 2 am. Do not change the date during this timeframe. Doing so could damage the watch movement.

3. Push the crown in when finished.

For months with fewer than 31 days, the date will need to be adjusted.

INDICATOR HAND (4TH CENTER HAND) ADJUSTMENT

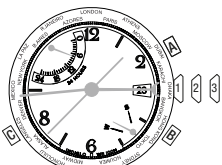
TO READJUST A MISALIGNED INDICATOR HAND:

1. Pull the crown to its outer position. The upper and lower hands reset to the ends of their sweeps, automatically.
2. The 4th center hand should point to 12 o'clock. If it does not within 5 seconds of pulling the crown to its outer position, press A or B to move the hand counterclockwise or clockwise, respectively, until it points to 12 o'clock.
3. Push the crown in when finished.

NOTE: If no button is pressed for five seconds after the hands stop, the watch proceeds to the world time setting operation (see WORLD TIME SETTING).

CITY TIME DISPLAY

Press A or B to move the center hand backward or forward, respectively, and select a city. The upper hand moves to show the time in the selected city. Note that the scale is 24 hours, with midnight at either end and noon in the middle.



Press C to change the season in the selected city (see SEASON SETTING).

SEASON SETTING

The season setting allows the watch to compensate for daylight savings time (also called "summer time").

Different cities go on and off daylight savings time on different dates while some cities do not observe daylight savings time at all.

The watch provides one setting to represent the two periods all cities that observe daylight savings time have. For the watch, the period of daylight savings time is SUMMER and the period of standard time is WINTER.

When the season in one city is set to SUMMER, all cities in the same hemisphere are automatically set to SUMMER, while all cities in the other hemisphere are automatically set to WINTER. The watch knows which cities are in each hemisphere.

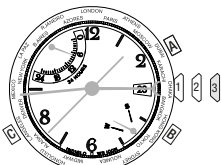
EXAMPLE: Australia and much of Europe change time in March and October. If Paris is chosen as the city, select WINTER between October and March. Select SUMMER between March and October. When the city is changed to be Sydney, the season indication automatically changes to be the opposite of that in Paris, since Sydney is in the opposite hemisphere. For Tokyo, the season will be the same as that in Paris, but since Tokyo does not observe daylight savings time, the season setting does not affect the time.

Cities in the same hemisphere may switch between WINTER time and SUMMER time on different dates due to different laws. Much of the time, however, the season setting will be correct for all cities. For more information, see timex.com.

Setting the world time consists of selecting a city within your home time zone and setting the time for that city to be equal to your local time. The watch will then know the time in all the other cities.

TO SET THE WORLD TIME:

1. Pull the crown to its middle position. The center hand shows the world time zone city and the upper hand shows the world time.



2. Press A or B to move the center hand to the city that represents your home time zone. Hold a button to move the hand quickly. Any city may be used.
3. Pull the crown to its outer position. The city selector hand will revert back to the 12:00 position as indicated in INDICATOR HAND ADJUSTMENT. After a five second pause, the upper hand will show the world time (the time in the city selected in previous step), the center hand shows the minutes of the world time, and the lower hand shows the season (see SEASON SETTING). IMPORTANT: Do not manipulate any of the pushers or the crown until the center hand has completed its adjustment. (Approximately 10 seconds after crown is pulled to its outer position).
4. If the displayed season is not correct for the home time zone, press C to change it. If the home time zone observes daylight savings time, the upper hand will move by one hour.

5. Press A or B to move the time backward or forward, respectively, to set the world time zone to be the same as the home time zone. Hold a button to change the time quickly. The hands move together; as the center hand makes one revolution, the upper hand moves one hour. After setting, the center and minute hands should be aligned.
6. Push the crown in when finished.

CARE AND MAINTENANCE
To maintain water-resistance, do not press any buttons under water.

1. The watch is water-resistant only as long as the lens, push buttons, and case remain intact.
2. The watch is not a diver watch and should not be used for diving.

3. Rinse the watch with fresh water after exposure to salt water.

The watch may be cleaned with a cloth and mild soap in warm water.

The battery should provide 6 years of normal watch use. The actual battery life may vary depending on actual use.

When the battery is depleted, have it replaced promptly. For battery replacement, please visit a Timex Service Center.

TACHYMETER FUNCTION

(not all models)

The tachymeter will only determine speeds greater than 60 units per hour using this method; slower speeds can be measured by decreasing the unit of measurement. The function performed by a tachymeter is independent of the unit of distance (e.g. statute miles, nautical miles, kilometers, meters etc.) as long as the same unit of length is used for all calculations.

1. Determine the start and finish markers for your pre-determined distance.
2. Start the chronograph once the target for speed measurement passes the start marker.
3. Stop the chronograph once the target for speed measurement passes the finish marker.

4. The chronograph second hand is compared to the tachymeter markings to determine the target's speed.

HOW TO ADJUST BRACELET

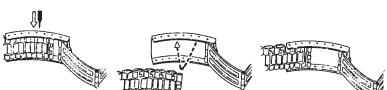
(Variations of the following bracelet sections apply to all watch models).

SLIDING CLASP BRACELET

1. Open locking plate.
2. Move clasp to desired bracelet length.
3. Exert pressure while holding locking plate and slide clasp back and forth until it engages in grooves on underside of bracelet.
4. Press locking plate down until it snaps closed. Clasp can be damaged if excessive force is used.

FOLDOVER CLASP BRACELET

1. Find spring bar that connects bracelet to clasp.
2. Using a pointed tool, push in spring bar and gently twist bracelet to disengage.
3. Determine wrist size, then insert spring bar in correct bottom hole.
4. Push down on spring bar, align with top hole and release to lock in place.



BRACELET LINK REMOVAL

REMOVING LINKS:

1. Place bracelet upright and insert pointed tool in opening of link.
2. Push pin forcefully in direction of arrow until link is detached (pins are designed to be difficult to remove).
3. Repeat until desired number of links are removed.

RE-ASSEMBLY:

1. Rejoin bracelet parts.
2. Push pin back into link in opposite direction of arrow.
3. Press pin down securely into bracelet until it is flush.

BATTERY

When the battery needs to be changed, we recommend that only TIMEX replace it. Your watch will need to be recalibrated to correct time and date after changing the battery. To return your watch to Timex use a pre-paid shipper. To obtain a pre-paid shipper please call 1-800-448-4639 or visit the retailer where you purchased your watch or go to www.Timex.com. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge); a U.S.$8.00 check or money order in the U.S.; a CAN$7.00 cheque or money order in Canada; In other countries Timex will charge you for postage and handling.

NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

Your TIMEX® watch is warranted against manufacturing defects by Timex Group USA, Inc. for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.

Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:**

1. after the warranty period expires;
2. if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
3. from repair services not performed by Timex;
4. from accidents, tampering or abuse; and
5. lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations

on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights, which vary from country to country and state to state.

To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US$ 8.00 check or money order in the U.S.; a CAN$7.00 cheque or money order in Canada; and a UK£2.50 cheque or money

order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call +55 11 5572 9733. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 020 8687 9620. For Portugal, call 351 212 946 017. For France, call 33 3 81 63 42 00. For Germany/Austria, call 43 662 88921 30. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850.

EXTENDED WARRANTY

Available in U.S. only. Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for $5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-448-4639 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You can also mail a check for $5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

©2010 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO, INTELLIGENT QUARTZ AND IQ are trademarks of Timex Group B.V. and its subsidiaries.

MONTRES TIMEX®

Félicitations pour votre achat d'une montre Timex®. Lire les instructions attentivement pour bien comprendre le fonctionnement de votre montre Timex.

Il est possible que ce modèle ne présente pas toutes les fonctions décrites dans le dépliant.

Pour de plus amples renseignements et pour enregistrer le produit, visiter le site :

www.timex.com

SOMMAIRE

Comment mettre la montre en marche 71
Résistance aux chocs et à l'eau 73
Veilleuse Indiglo® 75
Calendrier perpétuel 76
Chronographe avec Fly-Back 82
Boussole chrono avec Fly-Back 93
Heure mondiale..... 114
Fonction Tachymètre 127
Comment ajuster le bracelet 128

Démontage de maillons du bracelet..... 130
Pile..... 132
Garantie..... 133

Bienvenue dans l'univers des montres Timex® Intelligent Quartz™, la technologie analogique à quartz du futur. La technologie Timex Intelligent Quartz combine la puissance d'un microprocesseur à la fiabilité et la précision des montres à quartz analogiques. Avec les montres Timex Intelligent Quartz, la technologie est inscrite dans le design, offrant un degré de complexité du cadran sans précédent. Jusqu'à trois aiguilles indépendantes additionnelles sont utilisées pour afficher, sous un format analogique traditionnel, tout un ensemble de données habituellement disponibles uniquement sur les montres numériques.

COMMENT METTRE LA MONTRE EN MARCHE

(Ne concerne pas les modèles à calendrier perpétuel.) Pour mettre la montre en marche, retirer la bague de protection en plastique située sous la couronne, puis enfoncer la couronne vers le boîtier. L'aiguille des secondes commencera à avancer par intervalles d'une seconde.

Pour certaines montres étanches en eaux profondes, la couronne de réglage doit être vissée afin d'en garantir l'étanchéité. Si le boîtier présente un bouton fileté, la couronne doit être vissée après le réglage de la montre.

Pour visser, enfoncer fermement la couronne sur le bouton fileté et la maintenir enfoncée tout en la faisant tourner dans le sens horaire. Continuer à visser la couronne jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée. Il faudra dévisser la couronne (dans le sens anti-horaire) avant de la tirer la prochaine fois que la montre doit être réglée.

RÉSISTANCE AUX CHOCS ET À L'EAU

Si la montre est étanche, la profondeur maximale (WR_M) est indiquée.

Profondeur d'étanchéité	Pression de l'eau sous la surface en p.s.i.a.*
30m/98 (ft/pi)	60
50m/164pi	86
100m/328(ft/pi)	160
200m/656pi	284

*livres par pouce carré (abs.)

ATTENTION : POUR PRÉSERVER L'ÉTANCHÉITÉ, NE PAS ENFONCER LES BOUTONS SOUS L'EAU, SAUF SUR LES MODÈLES ÉTANCHES JUSQU'À 200 MÈTRES. NE JAMAIS TIRER LA COURONNE ALORS QUE LA MONTRE EST SOUS L'EAU.

1. La montre est étanche aussi longtemps que le verre, la couronne et le boîtier sont intacts.
2. La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.
3. Rincez à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.
4. La résistance aux chocs est indiquée sur la face de la montre ou le dos du boîtier. Les montres sont conçues pour se conformer à l'essai de choc ISO. Toutefois, prenez garde à éviter d'endommager le verre.

VEILLEUSE INDIGLO®

Appuyez sur le bouton ou la couronne pour activer l'éclairage. La technologie électroluminescente de la veilleuse INDIGLO® permet d'illuminer tout le cadran de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage.

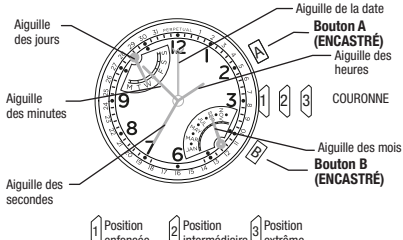
CALENDRIER PERPÉTUEL

FONCTIONS

La montre Intelligent Quartz™ possède les fonctions suivantes :

- Calendrier perpétuel - la date est toujours correcte jusqu'en 2100
- Affiche le jour, le mois et la date
- Veilleuse Indiglo®

VUE D'ENSEMBLE



INTRODUCTION

Grâce au calendrier perpétuel, la date ne nécessite aucun réglage jusqu'en 2100. La montre tient automatiquement compte des mois courts et des années bissextiles et affiche toujours le jour et la date corrects. Le jour et la date ont été préréglés à l'usine Timex. Il ne reste qu'à régler l'heure. La montre possède également deux boutons poussoirs encastrés permettant au centre de services Timex de régler le jour et la date après remplacement de la pile. Ils n'ont aucune autre fonction.

RÉGLAGE DE L'HEURE

POUR RÉGLER L'HEURE :

1. Tirez complètement la couronne. Toutes les aiguilles se règlent automatiquement en allant se placer en bout de course. Cela corrige tout désalignement éventuel des aiguilles. Les aiguilles indicatrices retournent ensuite à l'affichage du jour, du mois et de la date.
2. Tournez la couronne jusqu'à afficher l'heure correcte. Le jour et la date changent automatiquement selon que l'affichage de l'heure défile avant ou après minuit.
3. Enfoncez la couronne pour valider.

S'assurer que le réglage matin/soir soit correct en vérifiant que la date change à minuit et non à midi.

PRISE EN COMPTE DES ANNÉES BISSEXTILES

Afin de se maintenir à la bonne date, la montre comprend un réglage permettant de tenir compte de l'année bissextile courante. Ce réglage est effectué à l'usine Timex ou après le remplacement de la pile et ne peut être modifié mais seulement affiché.

Pour l'afficher, tirez la couronne en position intermédiaire. L'aiguille de date affiche le réglage : 1 = 1 an après une année bissextile; 2 = 2 ans après une année bissextile; 3 = 3 ans après une année bissextile; 4 = l'année bissextile. Enfoncer la couronne pour valider ; les aiguilles retournent à leur affichage habituel du jour, du mois et de la date.

SOIN ET ENTRETIEN

Pour préserver l'étanchéité, ne pas enfoncer les boutons sous l'eau.

1. La montre est étanche aussi longtemps que le verre, les boutons et le boîtier sont intacts.
2. La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.

3. Rincez à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.

La montre peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon et de savon doux dans de l'eau chaude.

La pile doit permettre à la montre de fonctionner pendant 6 ans dans des conditions normales d'utilisation. L'autonomie réelle de la pile peut varier en fonction de l'utilisation qui est faite de la montre.

Remplacez rapidement la pile lorsque celle-ci est usée. Pour faire changer la pile, adressez-vous à un centre de services Timex.

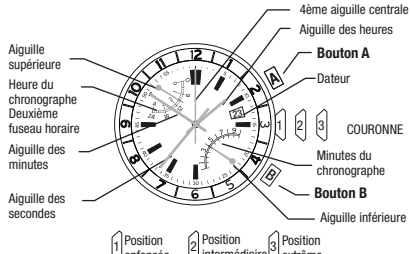
CHRONOGRAPHE AVEC FLY-BACK

FONCTIONS

La montre Intelligent Quartz™ possède les fonctions suivantes :

- Chronographe avec fly-back ou retour à la volée (jusqu'à 4 heures)
- Second fuseau horaire
- Veilleuse Indiglo®

VUE D'ENSEMBLE



REMARQUE : La montre Intelligent Quartz™ comporte trois positions : enfoncée, intermédiaire et extrême. Pour vous familiariser avec les différentes positions, tirez la couronne en position extrême et poussez-la doucement jusqu'à ce qu'elle se place en position intermédiaire par un clic.

RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE

Pour régler la date et l'heure :

1. Tirez complètement la couronne et tournez jusqu'à afficher l'heure exacte. Assurez-vous que le réglage matin/soir (AM/PM) est correct en vérifiant que la date change à minuit et non à midi.
2. Tirez la couronne en position intermédiaire puis tournez jusqu'à apparition de la date courante dans le dateur. Remarque : La date change entre 10 pm (22h00) et 2 am (2h00). Ne pas changer la date pendant ce laps de temps. Ceci aurait pour effet d'endommager le mouvement de la montre.
3. Enfoncez la couronne après avoir réglé l'heure. L'aiguille des secondes commencera à se déplacer.

REMARQUE : Pour les mois de moins de 31 jours, la date devra être modifiée.

RÉGLAGE DE LA 4ÈME AIGUILLE CENTRALE

Pour réaligner la 4ème aiguille centrale :

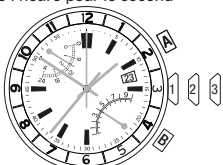
1. Tirez complètement la couronne. Les aiguilles supérieure et inférieure se règlent automatiquement en allant se placer en bout de course.
2. La 4ème aiguille centrale doit indiquer 12 heures. Si ça n'est pas le cas au bout de 5 secondes, appuyez sur A ou B pour faire avancer l'aiguille respectivement dans

le sens anti-horaire ou dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle indique 12 heures.

3. Enfoncez la couronne pour valider.

SECOND FUSEAU HORAIRE

L'aiguille supérieure indique l'heure pour le second fuseau horaire. Notez qu'il s'agit d'une échelle sur 24 heures, minuit se situant à chacune de ses extrémités et midi au milieu. Le plus souvent, les fuseaux horaires varient par intervalles d'heure. Dans ce cas, la valeur des minutes correspondra à celle affichée par l'aiguille des minutes de la montre.



POUR RÉGLER LE SECOND FUSEAU HORAIRE :

1. Tirez la couronne en position intermédiaire. L'aiguille supérieure indique l'heure du second fuseau horaire et la 4ème aiguille centrale indique les minutes. L'aiguille supérieure et la 4ème aiguille centrale se déplacent ensemble. Lorsque la 4ème aiguille centrale effectue un tour, l'aiguille supérieure se déplace d'une heure.
2. Si la valeur des minutes du second fuseau horaire est indentique à celle de votre fuseau horaire, l'aiguille des minutes et la 4ème aiguille centrale doivent être alignées. Si les aiguilles ne sont pas alignées, appuyez sur le bouton B pour faire avancer la 4ème aiguille centrale jusqu'à ce qu'elle soit alignée avec l'aiguille des minutes. Pour faire avancer la 4ème aiguille centrale rapidement, appuyez et tenez enfoncé le bouton B.

3. Appuyez sur le bouton A pour faire avancer l'aiguille supérieure par intervalles d'une heure jusqu'à ce qu'elle atteigne l'heure désirée dans le second fuseau horaire. Pour faire avancer l'aiguille rapidement, tenir le bouton A enfoncé.
4. Enfoncez la couronne pour valider.

REMARQUE : Il est tout à fait possible d'utiliser alternativement le second fuseau horaire pour indiquer l'heure de votre fuseau horaire sur une échelle de 24 heures. Si vous utilisez le second fuseau horaire de cette manière, assurez-vous que l'affichage heure/minute correspond bien à l'affichage sur 24 heures en vérifiant que la date change à minuit et non à midi.

CHRONOGRAPHE AVEC FLY-BACK OU RETOUR À LA VOLÉE

La montre comporte un chronographe avec fly-back ou retour à la volée de 4 heures.

1. Pour démarrer, appuyez sur le bouton A (Démarrage/Arrêt).

   La 4ème aiguille centrale indique les secondes avec une résolution d'1/5 de seconde. L'aiguille inférieure indique le dernier chiffre des minutes, en comptant jusqu'à 10 et en répétant l'opération. L'aiguille supérieure indique le temps total, heures et minutes, avec des divisions toutes les dix minutes. Le chronographe fonctionne jusqu'à quatre heures avant de s'arrêter automatiquement.

2. Pour l'arrêter, appuyez de nouveau sur le bouton A (Démarrage/Arrêt). Toutes les aiguilles s'arrêtent.
3. Pour redémarrer, appuyez de nouveau sur le bouton A (Démarrage/Arrêt).
4. Pour remettre à zéro la fonction fly-back du chronographe, appuyez sur le bouton B (Fly-back/Remise à zéro).

   Lors de la remise à zéro du chronographe, toutes les aiguilles se placent sur zéro. Après huit secondes, la montre reprend l'affichage normal du second fuseau horaire.
5. Pour remettre à zéro et/ou redémarrer le chronographe avec fonction fly-back, appuyez sur le bouton B (Fly-back/Remise à zéro). Relâchez-le quand vous voulez redémarrer.

   Les aiguilles n'ont pas besoin d'atteindre la position zéro avant de relâcher le bouton B. Si le bouton B est relâché avant le retour à la position zéro des aiguilles, le chronométrage reprendra immédiatement, et les aiguilles indiqueront le chronométrage correct dès que le bouton est relâché. Cette fonction « fly-back » vous permet de mesurer un temps intermédiaire.

SOIN ET ENTRETIEN

Afin de préserver l'étanchéité, il ne faut appuyer sur aucun bouton, ni tirer la couronne lorsque la montre est immergée.

- La montre est étanche aussi longtemps que le verre, les boutons, la couronne et le boîtier sont intacts
- La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions

- Rincez à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer
- La montre peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon et de savon doux dans de l'eau chaude

La pile doit permettre à la montre de fonctionner pendant 4 ans dans des conditions normales d'utilisation. L'autonomie réelle de la pile peut varier en fonction de l'utilisation qui est faite de la montre.

Remplacez rapidement la pile lorsque celle-ci est usée.

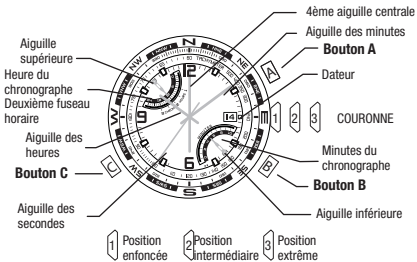
Pour faire changer la pile, s'adresser à un centre de services Timex.

BOUSSOLE CHRONO AVEC FLY-BACK

FONCTIONS

- Chronographe avec fly-back ou retour à la volée (jusqu'à 4 heures)
- Boussole électronique avec compensation de la déclinaison magnétique
- Second fuseau horaire
- Tachymètre (sur certains modèles)
- Veilleuse INDIGLO®

VUE D'ENSEMBLE



REMARQUE : La montre Intelligent Quartz™ comporte trois positions : enfoncée, intermédiaire et extrême. Pour vous familiariser avec les différentes positions, tirez la couronne en position extrême et poussez-la doucement jusqu'à ce qu'elle se place en position intermédiaire par un clic.

RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE

Pour régler la date et l'heure :

1. Tirez complètement la couronne et tournez jusqu'à afficher l'heure exacte. Assurez-vous que le réglage matin/soir (AM/PM) est correct en vérifiant que la date change à minuit et non à midi.
2. Tirez la couronne en position intermédiaire puis tournez jusqu'à apparition de la date courante dans le dateur. Remarque : La date change entre 10 pm (22h00) et 2 am (2h00). Ne pas changer la date

pendant ce laps de temps. Ceci aurait pour effet d'endommager le mouvement de la montre.

3. Enfoncez la couronne pour valider.

Pour les mois de moins de 31 jours, la date devra être modifiée.

RÉGLAGE DE LA 4ÈME AIGUILLE CENTRALE

Pour réaligner une aiguille indicatrice :

1. Tirez complètement la couronne. Les aiguilles supérieure et inférieure se règlent automatiquement en allant se placer en bout de course.
2. La 4ème aiguille centrale doit indiquer 12 heures. Si ce n'est pas le cas au bout de 5 secondes, appuyez sur A ou B pour faire avancer l'aiguille respectivement dans le sens anti-horaire ou dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle indique 12 heures.

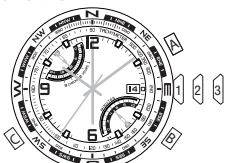
3. Enfoncer la couronne pour valider.

SECOND FUSEAU HORAIRE

L'aiguille supérieure indique normalement l'heure pour le second fuseau horaire. Notez qu'il s'agit d'une échelle sur 24 heures, minuit se situant à chacune de ses extrémités et midi au milieu.

Pour régler le second fuseau horaire :

1. Tirez la couronne en position intermédiaire. L'aiguille supérieure indique l'heure du second fuseau horaire et la 4ème aiguille centrale indique les minutes.



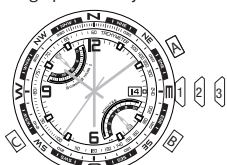
2. Appuyez sur B pour faire avancer la 4ème aiguille centrale. Maintenir le bouton enfoncé pour déplacer l'aiguille rapidement. L'aiguille supérieure et la 4ème aiguille centrale se déplacent ensemble, l'aiguille supérieure se déplaçant d'une heure lorsque la 4ème aiguille centrale effectue un tour. Si la valeur des minutes du second fuseau horaire est indentique à votre fuseau horaire, l'aiguille des minutes et la 4ème aiguille centrale doivent être alignées.
3. Appuyez sur A pour déplacer l'aiguille supérieure vers l'avant par intervalles d'une heure. Maintenir le bouton enfoncé pour déplacer l'aiguille rapidement.
4. Enfoncez la couronne pour valider.

Il est tout à fait possible d'utiliser alternativement le second fuseau horaire pour indiquer l'heure de votre

fuseau horaire sur une échelle de 24 heures. Si vous utilisez le second fuseau horaire de cette manière, assurez-vous que l'affichage heure/minute correspond bien à l'affichage sur 24 heures en vérifiant que la date change à minuit et non à midi.

CHRONOGRAPHE

La montre comporte un chronographe avec fly-back ou retour à la volée de 4 heures.



Pour démarrer, appuyez sur A (DÉMARRER/ ARRÊTER). L'aiguille centrale indique les secondes avec une résolution de 1/5 seconde et l'aiguille

inférieure indique le dernier chiffre des minutes, en comptant jusqu'à dix puis en répétant l'opération. L'aiguille supérieure indique le temps total, heures et minutes, avec des divisions toutes les dix minutes. Le chronographe fonctionne jusqu'à quatre heures avant de s'arrêter automatiquement.

Pour arrêter, appuyez à nouveau sur A (DÉMARRER/ARRÊTER). Toutes les aiguilles s'arrêteront.

Pour reprendre le chronométrage, appuyez à nouveau sur A (DÉMARRER/ARRÊTER), ou, pour remettre le chronographe à zéro, appuyer sur B (FLY-BACK OU RETOUR À LA VOLÉE/RESET).

Lors de la remise à zéro du chronographe, toutes les aiguilles se placent sur zéro. Après huit secondes, la montre reprend l'affichage normal du second fuseau horaire.

Vous pouvez également remettre à zéro et/ou redémarrer le chronographe lorsqu'il est en marche. Pour cela, appuyez et maintenez enfoncé le bouton B (FLY-BACK OU RETOUR À LA VOLÉE/RESET) pour remettre le chronographe à zéro et relâchez-le lorsque vous désirez redémarrer. Il n'est pas nécessaire d'attendre que toutes les aiguilles aient atteint la position zéro avant de relâcher le bouton; le chronométrage commence de manière interne dès que le bouton est relâché. Cette fonction « fly-back » vous permet de mesurer un temps intermédiaire.

Il est possible d'utiliser la boussole en même temps que le chronographe sans affecter le fonctionnement de ce dernier. Se reporter à FONCTIONNEMENT DE LA BOUSSOLE.

TACHYMÈTRE
Si la montre est équipée d'une échelle tachymétrique, elle permet de mesurer une vitesse en miles par heure, en kilomètres par heure ou en nœuds pour des valeurs comprises entre 60 et 500.

Pour commencer, le chronographe doit être remis à zéro. Se reporter à CHRONOGRAPHE.

Démarrez le chronographe à la première borne kilométrique en appuyant sur A (DÉMARRER/ARRÊTER). Arrêtez ensuite le chronographe à la borne kilométrique suivante en appuyant à nouveau sur A (DÉMARRER/ ARRÊTER). L'aiguille centrale pointe sur le nombre de miles ou de kilomètres par heure sur l'échelle tachymétrique.

Notez que le temps de parcours entre les deux bornes doit être inférieur à une minute.

Appuyez sur B (FLY-BACK OU RETOUR À LA VOLÉE/RESET) pour remettre le chronographe à zéro.

Si une distance différente d'un mile ou d'un kilomètre est utilisée, multipliez le résultat par cette distance. Par exemple, si vous utilisez deux bornes distantes d'un demi-mile et que l'aiguille centrale pointe sur 80, la vitesse est de 40 miles par heure (1/2 x 80).

ÉTALONNAGE DE LA BOUSSOLE
La boussole doit être étalonnée avant utilisation.

Une boussole utilise le champ magnétique terrestre ; par conséquent, il importe d'éviter d'être à proximité de grands objets métalliques (automobiles, ponts, etc.) ou autres objets produisant un rayonnement

électromagnétique, tels que téléviseurs ou ordinateurs, susceptibles d'affecter le champ magnétique autour de la montre. Si la boussole est étalonnée à proximité de tels objets, elle ne fonctionnera correctement qu'à cet endroit. Si la boussole est étalonnée loin de tels objets, elle ne fonctionnera pas correctement près d'eux. Pour de meilleurs résultats, étalonner à l'endroit où elle sera utilisée.

Lors de l'étalonnage et des relevés d'orientation, il importe, comme avec toutes les boussoles, de maintenir la montre dans un plan horizontal. Procéder à l'étalonnage ou à des relevés d'orientation alors que la montre n'est pas en position horizontale peut aboutir à d'importantes erreurs. Veillez également à éviter les endroits susceptibles de présenter des concentrations de fer de roche ou industriel supérieures à la normale,

dont l'effet pourrait produire des mesures inexactes. En présence de toute mesure suspecte, effectuer un nouvel étalonnage.

Veillez à ne pas ranger la montre à proximité d'une quelconque source magnétique (ordinateurs, appareils électriques, téléviseurs) car cela pourrait l'aimanter et fausser les mesures ultérieures. La précision typique des montres-boussoles est de +/- 10 degrés.

Pour étalonner la boussole :

1. Tirez la couronne en position intermédiaire et attendre l'arrêt des aiguilles indicatrices.
2. Tenez la montre en position horizontale ou posez-la sur une surface plane (si le bracelet gêne, poser la montre sur une tasse retournée). La montre peut être posée à l'envers à condition d'en protéger le cadran.

3. Appuyez sur C (BOUSSOLE) pour commencer. L'aiguille centrale effectue deux tours complets pour vous rappeler de faire pivoter la montre. Tenez la montre à plat et effectuez LENTEMENT deux tours complets, en comptant 15 secondes environ par tour.

4. Ensuite, appuyez sur C (BOUSSOLE), en maintenant la montre en position horizontale. L'aiguille centrale oscille pour confirmer que l'étalonnage est terminé et

se déplace ensuite pour le réglage de la déclinaison magnétique du moment (se reporter à DÉCLINAISON MAGNÉTIQUE).

5. Si vous ne désirez pas régler l'angle de déclinaison, enfoncez la couronne. Dans le cas contraire, pour que la boussole compense automatiquement l'angle de déclinaison, faites tourner la lunette de la boussole jusqu'à ce que le nord soit à 12 heures.
6. Appuyez sur A ou B pour déplacer l'aiguille centrale respectivement vers l'ouest (-) ou vers l'est (+) afin d'indiquer l'angle de déclinaison de l'endroit où vous vous trouvez (voir tableau ci-dessous) à l'aide de l'échelle de déclinaison. Maintenez le bouton enfoncé pour déplacer l'aiguille rapidement. Voir l'exemple sur la figure ci-dessous.

7. Enfoncez la couronne pour valider.

Déclinaison magnétique réglée sur -14° (14°W)

DÉCLINAISON MAGNÉTIQUE

L'aiguille d'une boussole pointe vers le « nord magnétique », qui peut être légèrement différent du « nord vrai » utilisé sur les cartes. Cette différence, appelée « déclinaison magnétique », varie à travers le monde ; elle est généralement négligeable et on peut l'ignorer dans de nombreux cas.

Cependant, si vous souhaitez tenir compte de cette différence, il y a deux façons de le faire. Manuellement, en tournant la lunette de la boussole jusqu'à ce que l'aiguille centrale indique votre déclinaison magnétique (voir tableau ci-dessous) plutôt que le nord, à l'aide de l'échelle de déclinaison située sur la bague de la boussole. Ou automatiquement, en réglant votre déclinaison magnétique après avoir étalonné la boussole (se reporter à ÉTALONNAGE DE LA BOUSSOLE). Une fois que la déclinaison magnétique appropriée est réglée, l'aiguille centrale pointe vers le nord géographique.

Le tableau ci-dessous indique les valeurs de déclinaison magnétique des principales villes du monde (W, équivalent à « O » pour « Ouest », est négatif et E est positif sur l'échelle de déclinaison).

Anchorage...20E	Londres.....2W	Rio de Janeiro.... 22W
Atlanta.....4W	Little Rock.....1E	San Francisco 15E
Mumbai.....1W	Livingston, MT...13E	Seattle 18E
Boston.....15W	Munich.....2E	Shanghai 5W
Calgary.....16E	New York.....13W	Toronto 11W
Chicago.....3W	Orlando 5W	Vancouver.....18E
Denver 9E	Oslo.....1E	Washington DC . 11W
Jérusalem 4E	Paris.....1W	Waterbury, CT 14W

Pour connaître d'autres valeurs de déclinaison magnétique, consultez le site www.timex.com

FONCTIONNEMENT DE LA BOUSSOLE

Normalement, la boussole est inactive et l'aiguille centrale pointe sur 12 heures ou indique les secondes du chronographe.

La boussole doit être étalonnée avant usage, à l'endroit où elle sera utilisée (se reporter à ÉTALONNAGE DE LA BOUSSOLE). Si la boussole est activée sans avoir été étalonnée après remplacement de la pile, l'aiguille centrale effectue une rotation complète pour vous rappeler de procéder à l'étalonnage.

Tout en maintenant la montre en position horizontale, appuyez sur C (BOUSSOLE) pour activer la boussole. L'aiguille se déplace et pointe vers le nord. Si on tourne la montre, l'aiguille centrale se déplace, pointant toujours vers le nord. Après 20 secondes, la boussole s'arrête automatiquement et l'aiguille centrale reprend son

fonctionnement habituel. Ceci permet de prolonger la durée de vie de la pile. Appuyez sur C (BOUSSOLE) à tout moment pour maintenir la boussole activée pendant 20 secondes de plus.

Il est possible d'activer la boussole alors que le chronographe est en train de fonctionner. Le fonctionnement de l'aiguille centrale s'en trouve alors simplement modifié de manière temporaire. Les aiguilles supérieure et inférieure continuent d'indiquer le temps chronométré et toutes les fonctions du chronographe restent accessibles à l'aide des boutons A (DÉMARRER/ARRÊTER) et B (FLY-BACK OU RETOUR À LA VOLÉE/RESET).

REMARQUE : Au cours de l'utilisation de la boussole, la trotteuse se déplace par intervalles de deux secondes. Lorsque la boussole est activée, il se peut aussi que les aiguilles inférieure et supérieure changent légèrement

de position pour revenir en position initiale après désactivation de la boussole. Ceci est normal et permet d'obtenir les meilleurs relevés d'orientation.

UTILISATION DE LA BOUSSOLE

Une fois la boussole activée, on peut l'utiliser de deux façons.

Dans quelle direction vais-je ? Tenez la montre de sorte que 12 heures pointent dans la direction où vous allez. Faites tourner la lunette de la boussole jusqu'à ce que l'aiguille centrale s'aligne sur le point nord indiqué sur la bague. Vous vous dirigez dans la direction correspondant à 12 heures sur la bague.

Dans quelle direction dois-je aller ? Si vous savez dans quelle direction vous souhaitez aller (NE, par ex.), faites tourner la lunette jusqu'à ce que celle-ci corresponde à 12 heures. Tenez la montre de manière à faire face à la

direction correspondant à 12 heures. Puis tournez sur vous-même jusqu'à ce que l'aiguille centrale s'aligne sur le point nord indiqué sur la lunette de la boussole. On se retrouve alors face à la direction de déplacement souhaitée.

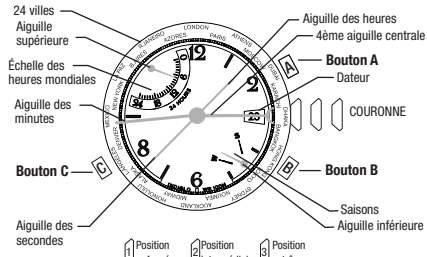
HEURE MONDIALE

FONCTIONS

La montre Intelligent Quartz™ possède les fonctions suivantes :

- Affichage de l'heure dans 24 villes du monde
- Affichage des saisons
- Veilleuse Indiglo®

VUE D'ENSEMBLE



La montre Intelligent Quartz™ comporte trois positions : enfoncée, intermédiaire et extrême. Pour vous familiariser avec les différentes positions, tirez la couronne en position extrême et poussez-la doucement jusqu'à ce qu'elle se place en position intermédiaire par un clic.

RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE

Pour régler la date et l'heure :

1. Tirez complètement la couronne et tournez jusqu'à afficher l'heure exacte. Assurez-vous que le réglage matin/soir (AM/PM) est correct en vérifiant que la date change à minuit et non à midi.
2. Tirez la couronne en position intermédiaire puis tournez jusqu'à apparition de la date courante dans le dateur. Remarque : La date change entre 10 pm (22h00) et 2 am (2h00). Ne pas changer la date pendant ce laps de temps. Ceci aurait pour effet

d'endommager le mouvement de la montre.

3. Enfoncez la couronne pour valider.

Pour les mois de moins de 31 jours, la date devra être modifiée.

RÉGLAGE DE LA 4ÈME AIGUILLE CENTRALE

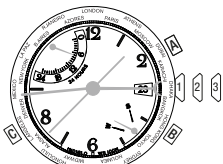
POUR RÉALIGNER UNE AIGUILLE INDICATRICE :

1. Tirez complètement la couronne. Les aiguilles supérieure et inférieure se règlent automatiquement en allant se placer en bout de course.
2. La 4ème aiguille centrale doit indiquer 12 heures. Si ce n'est pas le cas au bout de 5 secondes, appuyez sur A ou B pour faire avancer l'aiguille respectivement dans le sens anti-horaire ou dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle indique 12 heures.
3. Enfoncez la couronne pour valider.

REMARQUE : Si aucun bouton n'est enfoncé dans les cinq secondes suivant l'arrêt des aiguilles, la montre procède au réglage du temps mondial (se reporter à RÉGLAGE DE L'HEURE MONDIALE).

L'HEURE DANS UNE VILLE SÉLECTIONNÉE

Appuyez sur A ou B pour déplacer l'aiguille centrale respectivement vers l'arrière ou vers l'avant et sélectionner une ville. L'aiguille supérieure se déplace pour indiquer l'heure dans la ville sélectionnée. Notez qu'il s'agit d'une échelle sur 24 heures, minuit se situant à chacune de ses extrémités et midi au milieu.



Appuyez sur C pour changer de saison (se reporter à RÉGLAGE DES SAISONS).

RÉGLAGE DES SAISONS

Le réglage des saisons permet à la montre de tenir compte du passage à l'heure d'été.

Certaines villes passent de l'heure d'hiver à l'heure d'été et inversement à des dates différentes tandis que d'autres villes n'appliquent pas du tout le principe de l'heure d'été.

La montre gère cela à l'aide d'un réglage signalant les deux périodes concernées par le changement d'heure dans toutes les villes. Pour la montre, la période correspondant à l'heure d'été est SUMMER et la période correspondant à l'heure d'hiver est WINTER.

Lorsque, pour une ville, la saison est réglée sur SUMMER (été), toutes les villes se trouvant dans le même hémisphère sont automatiquement réglées sur SUMMER tandis que toutes les villes situées dans l'autre hémisphère sont automatiquement réglées sur WINTER (hiver). La montre connaît la situation des villes dans chaque hémisphère.

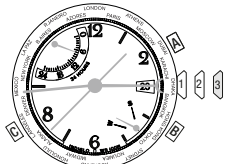
EXEMPLE : L'Australie et la plus grande partie de l'Europe changent d'heure en mars et en octobre. Si Paris est la ville qui a été choisie, sélectionnez WINTER entre octobre et mars. Sélectionnez SUMMER entre mars et octobre. Si Paris est remplacée par Sidney, l'indication de saison s'inverse automatiquement sachant que Sidney se trouve dans l'autre hémisphère. Pour ce qui est de Tokyo, la saison sera la même que pour Paris mais, vu que Tokyo n'observe pas le passage à l'heure d'été, le réglage des saisons n'affecte pas l'heure pour cette ville.

Il se peut que des villes situées dans le même hémisphère passent de l'heure d'hiver (WINTER) à l'heure d'été (SUMMER) à des dates différentes en raison d'une législation différente. La plupart du temps, néanmoins, le réglage des saisons sera correct pour toutes les villes. Pour de plus amples informations, consulter le site timex.com.

Régler l'heure mondiale consiste à sélectionner une ville dans votre fuseau horaire et à régler l'heure pour cette ville comme celle de votre heure locale. La montre saura ensuite l'heure qu'il est dans toutes les autres villes.

POUR RÉGLER L'HEURE MONDIALE :

1. Tirez la couronne en position intermédiaire. L'aiguille centrale indique la ville située dans le fuseau horaire mondial et l'aiguille supérieure indique l'heure mondiale.



2. Appuyez sur A ou B pour déplacer l'aiguille centrale et indiquer la ville correspondant à votre fuseau horaire. Maintenez le bouton enfoncé pour déplacer l'aiguille rapidement. N'importe quelle ville peut être choisie.
3. Tirez complètement la couronne. L'aiguille centrale retournera à la position 12h00, comme indiqué dans

RÉGLAGE DES AIGUILLES INDICATRICES. Après cinq secondes, l'aiguille supérieure indique l'heure locale (c'est à dire l'heure qu'il est dans la ville sélectionnée à l'étape précédente), l'aiguille centrale indique les minutes de l'heure locale et l'aiguille inférieure indique la saison (voir RÉGLAGE DES SAISONS). IMPORTANT : Ne pas manipuler les boutons-poussoirs ou la couronne jusqu'à ce que l'aiguille centrale ait complété son ajustement. (Environ 10 secondes après avoir complètement tiré la couronne.)

4. Si la saison affichée n'est pas celle correspondant au fuseau horaire local, appuyez sur C pour la modifier. Si le fuseau horaire local observe le passage à l'heure d'été, l'aiguille supérieure se déplacera d'une heure.
5. Appuyez sur A ou B pour respectivement reculer ou avancer l'heure afin de régler l'heure dans le fuseau horaire local. Maintenez le bouton enfoncé pour régler l'heure rapidement. Les aiguilles se déplacent ensemble ; l'aiguille supérieure se déplace d'une heure lorsque l'aiguille centrale effectue un tour. Après le réglage, l'aiguille centrale et l'aiguille des minutes doivent être alignées.
6. Enfoncez la couronne pour valider.

SOIN ET ENTRETIEN
Pour préserver l'étanchéité, ne pas enfoncer les boutons sous l'eau.

1. La montre est étanche aussi longtemps que le verre, les boutons et le boîtier sont intacts.
2. La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.

3. Rincez à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.

La montre peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon et de savon doux dans de l'eau chaude.

La pile doit permettre à la montre de fonctionner pendant 6 ans dans des conditions normales d'utilisation. L'autonomie réelle de la pile peut varier en fonction de l'utilisation qui est faite de la montre.

Remplacez rapidement la pile lorsque celle-ci est usée. Pour faire changer la pile, s'adresser à un centre de services Timex.

FONCTION TACHYMÈTRE

(certains modèles)

En utilisant cette méthode, le tachymètre déterminera uniquement les vitesses supérieures à 60 unités par heure. Les vitesses plus lentes peuvent être mesurées en diminuant l'unité de mesure. La fonction réalisée par un tachymètre est indépendante de l'unité de distance (par exemple : mille terrestre, mille marin, kilomètre, mètre, etc.) tant que la même unité de longueur est utilisée pour tous les calculs.

1. Déterminez les marqueurs de début et de fin pour toutes vos distances prédéterminées.
2. Démarrez le chronographe dès que la cible, dont vous voulez mesurer la vitesse, dépasse le marqueur de départ.

3. Arrêtez le chronographe dès que la cible, dont vous voulez mesurer la vitesse, dépasse le marqueur de fin.
4. L'aiguille des secondes du chronographe indique sur l'échelle tachymétrique la vitesse de la cible.

COMMENT AJUSTER LE BRACELET

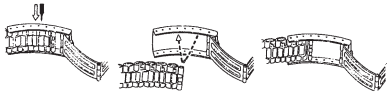
(Les sections suivantes s'appliquent aux bracelets de tous les modèles de montre, avec certaines variantes.)

BRACELET À FERMOIR COULISSANT

1. Ouvrez la plaquette de blocage.
2. Glissez le fermoir jusqu'à la longueur de bracelet souhaitée.
3. Appuyez tout en tenant la plaquette de blocage et glissez le fermoir d'avant en arrière jusqu'à ce qu'il s'engage dans les rainures sur la face inférieure du bracelet.
4. Appuyez sur la plaquette de blocage jusqu'au déclic. Une force excessive peut endommager le fermoir.

BRACELET À FERMOIR DÉPLIANT

1. Trouvez la barrette à ressort qui attache le bracelet au fermoir.
2. À l'aide d'un outil pointu, enfoncez la barrette et pivotez délicatement le bracelet pour le dégager.
3. Déterminez la taille du poignet puis introduisez la barrette à ressort dans l'orifice inférieur correspondant.
4. Enfoncez la barrette, alignez-la sur l'orifice supérieur puis relâchez-la pour la mettre en place.



DÉMONTAGE DE MAILLONS DU BRACELET

DÉMONTAGE DE MAILLONS :

1. Placez le bracelet verticalement et introduisez un outil pointu dans l'ouverture du maillon.
2. Poussez fortement la goupille dans le sens de la flèche jusqu'à détacher le maillon (les goupilles sont conçues pour résister à l'extraction).
3. Répétez l'opération jusqu'à ce que le nombre souhaité de maillons soit démonté.

RÉASSEMBLAGE :

1. Mettre les pièces du bracelet en place.
2. Poussez la goupille dans le maillon dans le sens opposé à la flèche.
3. Enfoncez la goupille jusqu'à ce qu'elle ne dépasse plus du bracelet.

PILE

Si la pile doit être changée, nous recommandons que seul TIMEX s'en charge. La montre devra être étalonnée de nouveau pour régler l'heure et la date après le changement de la pile. Lorsque la montre est renvoyée à Timex, les frais de port doivent être prépayés. Pour obtenir un emballage pré-affranchi, composer le 1-800-448-4639, consulter le détaillant chez lequel la montre a été achetée ou visiter www.TIMEX.com. Inclure le montant suivant avec la montre pour couvrir les frais de port et de manutention (ce ne sont pas des frais de réparation) : un chèque ou mandat-poste de 8,00 $ US aux É.-U. ou de 7,00 $ CAN au Canada. Dans les autres pays, les frais de port et de manutention seront facturés par Timex.

N'INCLUEZ JAMAIS DANS VOTRE ENVOI UN BRACELET SPÉCIAL OU TOUT AUTRE ARTICLE AYANT UNE VALEUR PERSONNELLE.
NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE. GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX

Votre montre TIMEX® est garantie contre les défauts de fabrication par Timex Group USA, Inc. pour une période d'UN AN, à compter de la date d'achat. Timex ainsi que ses filiales du monde entier honoreront cette Garantie Internationale.

Timex se réserve le droit de réparer votre montre en y installant des composants neufs ou révisés, ou bien de la remplacer avec un modèle identique ou similaire.

IMPORTANT — CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS VOTRE MONTRE :

1. après l'expiration de la période de garantie ;
2. si la montre n'a pas été achetée chez un revendeur Timex agréé ;
3. si la réparation n'a pas été faite par Timex ;
4. s'il s'agit d'un accident, d'une falsification ou d'un emploi abusif ;
5. s'il s'agit du verre ou cristal, du bracelet, du boîtier, des accessoires ou de la pile. Le remplacement de ces pièces peut vous être facturé par Timex.

CETTE GARANTIE AINSI QUE LES RECOURS PRÉVUS DANS LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE

ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TIMEX N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE OU INDIRECT. Certains pays ou états n'autorisent pas les limitations de garanties implicites et n'autorisent pas les exclusions ou limitations pour des dommages, auquel cas lesdites limitations pourraient ne pas vous concerner. Les modalités de la présente garantie vous donnent des droits légaux précis et vous pouvez également vous prévaloir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

Pour obtenir le service garanti, retourner la montre à Timex, à une de ses filiales ou au détaillant Timex où la montre a été achetée. Inclure un coupon de réparation original dûment rempli ou, aux É.-U. et au Canada, le coupon original ou une déclaration écrite comprenant votre nom, adresse, numéro de téléphone ainsi que la

date et le lieu d'achat. Veuillez inclure la somme suivante avec votre montre pour couvrir les frais de port et de manutention (ce ne sont pas des frais de réparation) : un chèque ou mandat de 8,00 $ US. aux États-Unis, de 7,00 $ CAN au Canada et de 2,50 £ au Royaume-Uni. Dans les autres pays, Timex vous facturera les frais d'envoi et de manutention. N'INCLUEZ JAMAIS DANS VOTRE ENVOI UN BRACELET SPÉCIAL OU TOUT AUTRE ARTICLE AYANT UNE VALEUR PERSONNELLE.

Aux É.-U. veuillez composer le 1-800-448-4639 pour plus de renseignements sur la garantie. Au Canada, composer le 1-800-263-0981. Au Brésil, composer le +55 11 5572 9733. Au Mexique, composer le 01-800-01-060-00. Pour l'Amérique centrale, les Caraïbes, les Bermudes et les Bahamas, composer le (501) 370-5775 (É.-U.). En Asie, composer le 852-2815-0091. Au R.U., composer le 44 020 8687 9620. Au Portugal, composer le 351 212 946 017. En France, composer le 33 3 81 63 42 00. En Allemagne ou Autriche, composer le 43 662 889 2130. Au Moyen-Orient et en Afrique, composer le 971-4-310850.

GARANTIE ÉTENDUE

Disponible aux É.-U. exclusivement. La garantie peut être prolongée pour une période additionnelle de 4 ans à compter de la date d'achat pour la somme de 5 $. Vous pouvez effectuer ce paiement avec AMEX, Discover, Visa ou MasterCard en composant le 1 800-800-448-4639 durant les heures normales d'ouverture. Le paiement doit être effectué dans les 30 jours qui suivent l'achat. Indiquer les nom, adresse, numéro de téléphone, date d'achat et numéro de modèle à 5 chiffres. Il est également possible d'envoyer un chèque de 5 $ US par courrier à : Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

©2010 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO, INTELLIGENT QUARTZ et IQ sont des marques déposées de Timex Group B.V. et de ses filiales.

TIMEX® RELOJ

Felicitaciones por la compra de su reloj TIMEX®. Por favor lea atentamente las instrucciones para saber cómo funciona su reloj Timex®.

Es posible que su reloj no tenga todas las características descritas en este folleto.

Para más información y registrar
su producto, visite:

www.timex.com

ÍNDICE

Cómo inicializar su reloj 145
Resistencia al agua y a golpes 146
Botón Indiglo® 148
Calendario Perpetuo 149
Cronógrafo Fly-back 155
Brújula Fly-back 166
Hora Mundial 187
Taquímetro 199
Cómo ajustar la pulsera 200

Remoción de eslabones de la pulsera 203
Pila 204
Garantía 205

Bienvenido al mundo de los relojes Timex® Quartz™ inteligentes, el futuro de la tecnología análoga de cuarzo. La tecnología de cuarzo inteligente de Timex brinda el poder de un microprocesador con la eficiencia y exactitud del medidor de tiempo análogo de cuarzo. Con los relojes Timex de cuarzo inteligentes, la tecnología se inscribe dentro del diseño, entregando un nuevo nivel de complejidad en la esfera. Usa hasta tres manecillas adicionales independientes para presentar más variedad de información, normalmente disponible sólo en relojes digitales en un formato análogo tradicional.

CÓMO INICIALIZAR SU RELOJ

(No se aplica a los modelos de calendario perpetuo.) Para inicializar su reloj retire el protector plástico de abajo de la corona y luego presione la corona contra la caja. El segundero comenzará a avanzar a intervalos de un segundo.

Algunos relojes resistentes al agua a grandes profundidades necesitan que la corona de ajuste se atornille para asegurar la resistencia al agua. Si la caja de su reloj tiene una protuberancia roscada, la corona debe atornillarse después de ajustar el reloj.

Para atornillarla, empuje la corona con firmeza contra la protuberancia roscada y mantenga la presión mientras gira la corona en sentido horario. Continúe atornillando la corona hasta que esté firme. Necesitará desatornillar la corona (en sentido antihorario) antes de tirarla hacia afuera la próxima vez que quiera ajustar su reloj.

RESISTENCIA AL AGUA Y A GOLPES

Si su reloj es resistente al agua, se indicarán los metros (WR_M).

Profundidad de Resistencia al Agua	p.s.i.a. * Presión bajo la superficie del agua
30 m/ 98 pies	60
50 m/160 pies	86
100 m/ 328 pies	160
200m/656pies	284

*libras por pulgada cuadrada absoluta

ADVERTENCIA: PARA MANTENER LA RESISTENCIA AL AGUA, NO APRIETE NINGÚN BOTÓN DEBAJO DEL AGUA A MENOS QUE SU RELOJ ESTÉ INDICADO PARA UNA RESISTENCIA AL AGUA DE 200 METROS. JAMÁS TIRE DE LA CORONA MIENTRAS ESTÉ BAJO EL AGUA.

1. El reloj es resistente al agua solamente mientras el cristal, la corona y la caja permanezcan intactos.
2. El reloj no es apropiado para hacer submarinismo y no debería usarse para ello.
3. Enjuague el reloj con agua fresca después de exponerlo al agua salada.
4. La resistencia a los golpes estará indicada en la esfera del reloj o en la parte de atrás de la caja. Los relojes están diseñados para pasar la prueba ISO de resistencia a los golpes. Sin embargo, se debe tener cuidado para evitar dañar el cristal.

BOTÓN INDIGLO®

Pulse el botón o la corona para activar la luz. Electroluminescent technology used in the INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions.

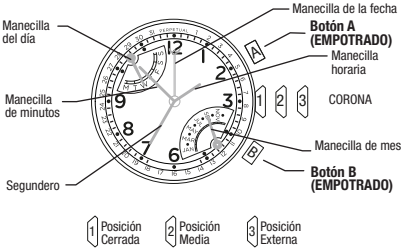
CALENDARIO PERPETUO

FUNCIONES

Su reloj Quartz™ inteligente tiene estas características:

- Calendario perpetuo: la fecha siempre es correcta hasta el 2100
- Pantalla de día, mes y fecha
- Botón Indiglo® INDIGLO®

DESCRIPCIÓN GENERAL



INTRODUCCIÓN

Con su reloj de calendario perpetuo, la fecha nunca necesita ajuste hasta el 2100. El reloj toma en cuenta automáticamente los meses cortos y los años bisiestos, presentando siempre fecha y día correctos. El día y la fecha fueron programados en la fábrica de Timex. Sólo necesita ajustar la hora. El reloj tiene dos botones de activación empotrados para uso de un distribuidor autorizado o sucursal de Timex para ajustar la fecha y el día después del reemplazo de la pila. Además de lo mencionado no tienen otro uso.

FIJAR LA HORA

PARA FIJAR LA HORA:

1. Jale la corona hasta su posición externa. Todas las manecillas indicadoras se mueven hasta el final de sus ciclos, auto-ajustándose en forma automática. Esto corrige cualquier desalineamiento de las manecillas. Las manecillas indicadoras retornan luego a mostrar día, mes y fecha.
2. Gire la corona hasta que se muestren la hora y fecha correctas. El día y la fecha cambian automáticamente cuando las lecturas horarias se mueven a cualquier lado de las 12:00 a la medianoche.
3. Pulse la corona hacia adentro cuando termine.

   Asegure el parámetro correcto de AM/PM (mañana/tarde) verificando que la fecha cambie a la medianoche y no al mediodía.

COMPENSACIÓN DEL AÑO BISIESTO

Para mantener la fecha correcta, el reloj incluye una configuración para la compensación del año bisiesto en curso. Esta configuración es hecha en la fábrica de Timex o después del reemplazo de la pila y no se puede cambiar, sólo observar.

Para ver la compensación, jale la corona hasta su posición media. La manecilla de fecha muestra la compensación: 1 = 1 año después del año bisiesto; 2 = 2 años después del año bisiesto; 3 = 3 años después del año bisiesto; 4 = año bisiesto. Pulse la corona hacia dentro cuando termine y las manecillas vuelven a mostrar normalmente día, mes y fecha.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para mantener la resistencia al agua, no pulse ningún botón bajo el agua.

1. El reloj es resistente al agua solamente mientras el cristal, los botones y la caja estén intactos.
2. El reloj no es apropiado para hacer submarinismo y no debería utilizarse para ello.
3. Enjuague el reloj con agua fresca después de la exposición al agua salada.

El reloj se debe limpiar con un trapo y jabón suave en agua tibia.

La pila debe durar 6 años con uso normal del reloj. La vida real de la pila puede variar según el uso que tenga.

Cuando la pila se agote, hágala cambiar rápidamente. Para efectuar el reemplazo, vaya a un centro de servicio de Timex.

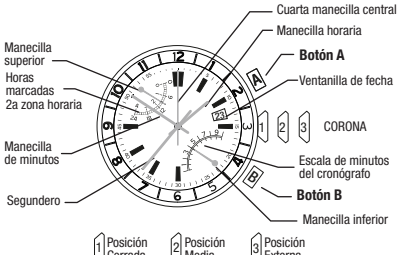
CRONÓGRAFO FLY-BACK

CARACTERÍSTICAS

Su reloj Quartz™ inteligente tiene estas características:

- Cronógrafo Fly-back (hasta por 4 horas)
- Segunda zona horaria
- Botón Indiglo®

DESCRIPCIÓN GENERAL



NOTA: Su reloj Quartz™ inteligente tiene tres posiciones: cerrada, media y externa. Para que se acostumbre a la diferencia entre las distintas posiciones, pulse la corona a la posición más externa y luego pulse ligeramente la corona hasta que sienta un clic en la posición media.

PROGRAMACIÓN DE FECHA Y HORA

Para fijar la fecha y la hora:

1. Jale la corona hasta su posición externa y gírela hasta que se muestre la hora correcta. Asegure el parámetro correcto de AM/PM (mañana/tarde) verificando que la fecha cambie a la medianoche y no al mediodía.
2. Jale la corona hasta su posición media y gírela hasta que aparezca la fecha correcta en la ventanilla de la fecha. Nota: La fecha cambia entre las 10 pm y las 2 am. No cambie la fecha durante este período. Al hacerlo, podría dañar el movimiento del reloj.

3. Pulse la corona a la posición cerrada después de fijar la hora. El segundero se pondrá en movimiento.

NOTA: Se requerirá ajustar la fecha en los meses que tengan menos de 31 días.

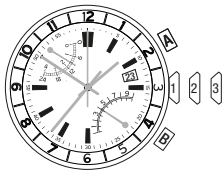
AJUSTE DE LA 4ª MANECILLA CENTRAL

Para reajustar una 4ª manecilla central desalineada:

1. Jale la corona hasta su posición externa. Las manecillas superior e inferior se mueven hasta el final de sus ciclos, auto-ajustándose en forma automática.
2. La 4a manecilla central debe señalar las 12 en punto. Si en los 5 segundos posteriores de haber pulsado la corona a la posición más externa la 4ª manecilla central no señala las 12 en punto, pulse los botones A o B para mover la manecilla en sentido antihorario u horario hasta que señale las 12 en punto.

3. Pulse la corona a la posición cerrada cuando acabe.

SEGUNDA ZONA HORARIA



La manecilla superior muestra la hora para la segunda zona horaria. Observe que la escala es de 24 horas, con medianoche a cualquier extremo y mediodía en la mitad. Lo más común es que las zonas horarias difieran en incrementos de una hora. En tales casos, el valor de minutos de la segunda zona horaria será el mismo que el indicado por el minutero del reloj.

PARA AJUSTAR LA SEGUNDA ZONA HORARIA:

1. Jale la corona hasta su posición media. La manecilla superior muestra la hora de la segunda zona horaria y la cuarta manecilla central muestra los minutos. La manecilla superior y la 4ª manecilla central se mueven a la vez. Mientras la 4ª manecilla central da una vuelta, la manecilla superior se mueve una hora.
2. Suponiendo que la segunda zona horaria tiene el mismo valor de minutos como su hora, la 4ª manecilla central y el minutero deben estar alineados. Si las manecillas no están alineadas, pulse el botón B para mover la 4ª manecilla central hacia adelante, hasta que quede alineada con el minutero. Para mover la 4ª manecilla central rápidamente, pulse y sostenga el botón B.

3. Pulse el botón A para mover la manecilla superior hacia adelante, en incrementos de una hora, hasta que llegue a la hora deseada de la segunda zona horaria. Para mover la manecilla rápidamente, pulse y sostenga el botón A.
4. Pulse la corona hacia adentro cuando termine.

NOTA: La segunda zona horaria puede ser usada alternativamente para representar su hora en una escala de 24 horas, si lo prefiere. Cuando se ajusta la segunda zona horaria de esta manera, asegúrese que el gráfico de horas y minutos corresponda con el gráfico de las 24 horas, al verificar que la fecha cambie a medianoche y no al mediodía.

CRONÓGRAFO FLY-BACK
El reloj tiene un cronógrafo "fly-back" (que revisa marcajes anteriores) de 4 horas.

1. Para comenzar, pulse el botón A (Start/Stop).

   La 4ª manecilla central muestra los segundos con una resolución de 1/5 de segundo. La manecilla inferior muestra el último dígito de los minutos, contando hasta diez y repitiendo. La manecilla superior muestra el tiempo total, incluyendo horas y minutos, con divisiones a cada diez minutos. El cronógrafo cuenta hasta 4 horas antes de detenerse automáticamente.
2. Para detener, pulse el botón A (Start/Stop) nuevamente. Todas las manecillas se detienen.
3. Para reanudar, pulse el botón A (Start/Stop) nuevamente.

4. Para reiniciar el cronógrafo fly-back desde cero, pulse el botón B (Fly-back/Reset).

   Cuando se reinicia el cronógrafo, todas las manecillas se ponen la posición cero. Después de otros ocho segundos, el reloj continúa mostrando normalmente la segunda zona horaria.
5. Para reiniciar y/o poner en cero el cronógrafo fly-back mientras está funcionando, pulse y sostenga el botón B (Fly-back/Reset). Suéltelo cuando desee

   No es preciso que que las manecillas lleguen a cero antes de soltar el botón B. Si el botón B se suelta antes de que las manecillas hayan vuelto a cero, se reiniciará de inmediato el contador de tiempo y las manecillas se moverán hacia la hora correcta desde el momento en que se suelte el botón. Esta función "fly-back" permite la medición del tiempo de vuelta.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO
Para mantener la resistencia al agua, no pulse ningún botón bajo el agua.

- El reloj es resistente al agua solamente mientras el cristal, el botón táctil, la corona y la caja permanezcan intactos.
- El reloj no es apropiado para hacer submarinismo y no debería utilizarse para ello.
- Enjuague el reloj con agua fresca después de la exposición al agua salada
- El reloj se debe limpiar con un trapo y jabón suave en agua tibia

La pila debe durar 4 años con uso normal del reloj. La vida real de la pila puede variar según el uso que tenga.

Cuando la pila se agote, hágala cambiar rápidamente.

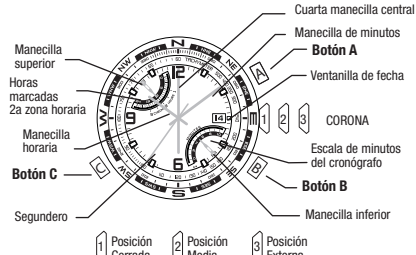
Para efectuar el reemplazo, vaya a un centro de servicio de Timex.

BRÚJULA FLY-BACK

CARACTERÍSTICAS

- Cronógrafo Fly-back (hasta por 4 horas)
- Brújula electrónica con compensación de declinación magnética
- Segunda zona horaria
- Taquímetro (algunos modelos)
- Luz nocturna INDIGLO®

DESCRIPCIÓN GENERAL



NOTA: Su reloj Quartz™ inteligente tiene tres posiciones: cerrada, media y externa. Para que se acostumbre a la diferencia entre las distintas posiciones, pulse la corona a la posición más externa y luego pulse ligeramente la corona hasta que sienta un clic en la posición media.

PROGRAMACIÓN DE FECHA Y HORA

Para fijar la fecha y la hora:

1. Jale la corona hasta su posición externa y gírela hasta que se muestre la hora correcta. Asegure el parámetro correcto de AM/PM (mañana/tarde) verificando que la fecha cambie a la medianoche y no al mediodía.
2. Jale la corona hasta su posición media y gírela hasta que aparezca la fecha correcta en la ventanilla de la fecha. Nota: La fecha cambia entre las 10 pm y las 2 am. No cambie la fecha durante este período. Al hacerlo, podría dañar el movimiento del reloj.

3. Pulse la corona hacia adentro cuando termine.

Se requerirá ajustar la fecha en los meses que tengan menos de 31 días.

AJUSTE DE LA MANECILLA INDICADORA

AJUSTE DE LA 4ª MANECILLA CENTRAL

Para reajustar una manecilla desalineada:

1. Jale la corona hasta su posición externa. Las manecillas superior e inferior se mueven hasta el final de sus ciclos, auto-ajustándose en forma automática.
2. La cuarta manecilla central debe señalar las 12 en punto. Si no lo hace en los 5 segundos posteriores de haber pulsado la corona a la posición más externa, pulse A o B para mover la manecilla en sentido antihorario u horario, respectivamente, hasta que señale las 12 en punto.

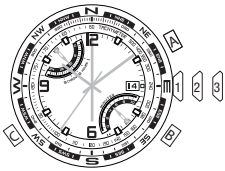
3. Pulse la corona hacia adentro cuando termine.

SEGUNDA ZONA HORARIA

La manecilla superior normalmente muestra la hora para la segunda zona horaria. Observe que la escala es de 24 horas, con medianoche a cualquier extremo y mediodía en la mitad.

Para ajustar la segunda zona horaria:

1. Jale la corona hasta su posición media. La manecilla superior muestra la hora de la segunda zona horaria y la cuarta manecilla central muestra los minutos.



2. Pulse B para mover hacia delante la cuarta manecilla central. Sostenga el botón para mover con rapidez la manecilla. Las manecillas superior y cuarta manecilla central se mueven a la vez; mientras la cuarta manecilla central da una vuelta, la manecilla superior se mueve una hora. Suponiendo que la segunda zona horaria tiene el mismo valor de minutos como su hora, la manecilla central y de minutos deben estar alineadas.
3. Pulse A para mover la manecilla superior en incrementos de una hora. Sostenga el botón para mover con rapidez la manecilla.
4. Pulse la corona hacia adentro cuando termine.

La hora de la segunda zona horaria puede ser usada alternativamente para representar su hora en una escala

de 24 horas, si lo prefiere. Cuando se ajusta la segunda zona horaria de esta manera, asegúrese que el gráfico de horas y minutos corresponda con el gráfico de las 24 horas, al verificar que la fecha cambie a medianoche y no al mediodía.

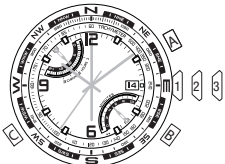
CRONÓGRAFO

El reloj tiene un cronógrafo "fly-back" (que revisa marcajes anteriores) de 4 horas.

Para comenzar, pulse A (START/STOP). La cuarta manecilla central muestra los segundos con resolución de 1/5 de segundo y la manecilla inferior muestra el último dígito de los minutos, contando hasta diez y repitiendo. La manecilla superior muestra el tiempo total, incluyendo horas y minutos, con divisiones a cada diez minutos. El cronógrafo cuenta hasta 4 horas antes de detenerse automáticamente.

Para detener, pulse A (START/STOP). Todas las manecillas se inmovilizan.

Para reanudar, pulse A (START/STOP) de nuevo, o para reiniciar (desde cero) el cronógrafo, pulse B (FLY-BACK/RESET).



Cuando se reinicia el cronógrafo, todas las manecillas se ponen en cero. Después de otros ocho segundos, el reloj continúa mostrando normalmente la hora de la segunda zona horaria.

También puede volver a poner a cero o reiniciar el cronógrafo mientras está en uso. Para hacerlo, pulse

y sostenga B (FLY-BACK/RESET) para poner a cero el cronógrafo y suéltelo cuando desee reiniciarlo. No tiene que esperar a que todas las manecillas lleguen a cero antes de soltar el botón; el conteo comenzará internamente cuando suelte el botón. Esta función "fly-back" le permite medir el tiempo de vuelta.

La brújula puede ser usada mientras el cronógrafo está en marcha sin que interfiera con su funcionamiento. Ver FUNCIONAMIENTO DE LA BRÚJULA.

TAQUÍMETRO

Su reloj puede incluir una escala de taquímetro, que puede ser usada para medir la velocidad en millas por hora, kilómetros por hora, o nudos, de 60 a 500.

Para comenzar, el cronógrafo debe reinciarse (desde cero). Ver CRONÓGRAFO.

Inicie el cronógrafo en el primer marcador de milla o kilómetro pulsando A (START/STOP). Detenga luego el cronógrafo en el siguiente marcador de milla o kilómetro pulsando A (START/STOP) de nuevo. La cuarta manecilla central señala el número de millas o kilómetros por hora en la escala del taquímetro.

Observe que el espacio de tiempo entre los dos marcadores debe ser inferior a un minuto.

Pulse B (FLYBACK/RESET) para reiniciar (desde cero) el cronógrafo.

Cuando se usan distancias diferentes a una milla o kilómetro, multiplique el resultado por la distancia. Por ejemplo, si está usando dos marcadores con media milla de diferencia, y la cuarta manecilla central señala 80, la velocidad es de 40 millas por hora (1/2 x 80).

CALIBRACIÓN DE LA BRÚJULA

Se debe calibrar la brújula, antes de usarse.

Dado que la brújula usa el campo magnético de la Tierra, usted debe tener cuidado de objetos metálicos grandes tales como vehículos o puentes, u objetos que emitan radiación electromagnética como televisores y computadoras, porque podrían afectar el campo magnético alrededor del reloj. Si la brújula se calibra cerca de tales objetos, sólo funcionará apropiadamente en ese mismo lugar. Si la brújula se calibra lejos de tales objetos, no funcionará apropiadamente en la cercanía de ellos. Para resultados óptimos, realice la calibración en el área donde va a ser usada.

Al calibrar y tomar rumbos es importante, como con todas las brújulas, mantener la brújula a nivel. Calibrar y tomar un rumbo cuando el reloj no está a nivel puede

resultar en errores grandes. Hay que evitar también áreas que pudieran exhibir concentraciones de hierro duro y suave más elevadas de lo normal, pues pueden ocasionar rumbos incorrectos. Cuando un rumbo no infunda confianza, vuelva a calibrar.

No guarde el reloj cerca de alguna fuente de magnetismo como computadoras, electrodomésticos o televisores, pues el reloj puede recoger la carga magnética y conducir a rumbos inexactos. La exactitud típica de los instrumentos de uso en la muñeca es de +/- 10 grados.

Para calibrar la brújula:

1. Jale la corona a su posición media y espere que las manecillas indicadoras se detengan.
2. Mantenga el reloj a nivel o colóquelo sobre una superficie horizontal (si la pulsera interfiere, coloque el reloj sobre un vaso invertido). El reloj puede estar bocabajo, pero tome precauciones para proteger el cristal.
3. Pulse C (BRÚJULA) para comenzar. La cuarta manecilla central gira dos vueltas para recordarle a usted rotar el reloj. Todavía a nivel, dé dos rotaciones al reloj LENTAMENTE, tomando aproximadamente 15 segundos por rotación.

4. Cuando haya acabado, pulse C (brújula), manteniendo el reloj a nivel. La cuarta manecilla central se mueve hacia atrás y adelante indicando el final de la calibración y después se mueve a la configuración actual de declinación magnética (ver DECLINACIÓN MAGNÉTICA).
5. Si usted no desea ajustar la declinación magnética, pulse la corona hacia adentro. De otro modo, para

hacer que el reloj compense automáticamente el ángulo de declinación, mueva el anillo giratorio de la brújula hasta que el Norte esté en las 12 en punto.

6. Pulse A o B para mover la cuarta manecilla central hacia el Oeste (-) o Este (+), respectivamente, y apuntar hacia el ángulo de declinación de su posición (ver la tabla de abajo) usando la escala de declinación. Sostenga un botón para mover con rapidez la manecilla. Observe la figura de abajo como ejemplo.

7. Pulse la corona hacia adentro cuando termine.

DECLINACIÓN MAGNÉTICA ESTABLECIDA A -14° (14°W)

DECLINACIÓN MAGNÉTICA

La aguja de la brújula apunta al “Norte magnético”, el cual pudiera ser ligeramente diferente del “Norte verdadero” que figura en los mapas. Esta diferencia, llamada “declinación magnética” y que varía alrededor del mundo, es por lo regular pequeña y se puede ignorar en muchos casos.

Sin embargo, si usted desea compensar por esta diferencia, hay dos maneras de proceder. Usted lo puede hacer manualmente rotando el anillo giratorio, de tal modo que la cuarta manecilla central apunte hacia su declinación magnética (ver la tabla de abajo) y no hacia el Norte, usando las escalas de declinación sobre el anillo de la brújula. O, usted puede hacer que el reloj compense automáticamente ajustando su declinación magnética después de calibrar la brújula (ver CALIBRACIÓN DE LA BRÚJULA). Establecida la declinación magnética apropiada, la cuarta manecilla central apuntará al Norte verdadero.

Abajo están los valores de declinación magnética para las principales ciudades del mundo (W es negativo y E positivo en la escala de declinación).

Anchorage 20E	Londres 2W	Rio de Janeiro 22W
Atlanta 4W	Little Rock 1E	San Francisco 15E
Mumbai 1W	Livingston, MT 13E	Seattle 18E
Boston 15W	Munich 2E	Shanghai 5W
Calgary 16E	Ciudad de Nueva York.. 13W	Toronto 11W
Chicago 3W	Orlando 5W	Vancouver 18E
Denver 9E	Oslo 1E	Washington DC 11W
Jerusalén 4E	París 1W	Waterbury, CT 14W

Para más información sobre declinación magnética, vea www.timex.com

FUNCIONAMIENTO DE LA BRÚJULA

Normalmente, la brújula está apagada y la cuarta manecilla central apunta a las 12 en punto o muestra los segundos del cronógrafo.

La brújula debe ser calibrada antes del uso y la calibración debe realizarse en el área donde va a ser utilizada (ver CALIBRACIÓN DE LA BRÚJULA). Si no se ha calibrado la brújula desde cuando se reemplazó la pila, intentar activarla ocasiona que el reloj rote la cuarta manecilla central una vez para recordarle hacer la calibración.

Mientras mantiene el reloj a nivel, pulse C (BRÚJULA) para activar la brújula. La aguja de la brújula se mueve y apunta hacia el Norte. Si se gira el reloj, la cuarta manecilla central continuará moviéndose, apuntando siempre al Norte. Después de 20 segundos, la brújula se apagará automáticamente y la cuarta manecilla central

retornará a su operación normal. Esto alarga la duración de la pila. Pulse C (BRÚJULA) en cualquier momento para mantener la brújula encendida por otros 20 segundos.

La brújula puede ser activada mientras está operando el cronógrafo. La cuarta manecilla central cambia de operaciones temporalmente. Las manecillas superior e inferior continúan mostrando la hora en el cronógrafo y todas las funciones del cronógrafo están disponibles mediante los botones A (START/STOP) y B (FLY-BACK/RESET).

NOTA: Mientras se usa la brújula, el segundero se mueve en incrementos de dos segundos. De igual modo, cuando la la brújula está activada, la manecilla superior e inferior pueden cambiar de posición ligeramente, volviendo a sus posiciones habituales cuando la brújula es desactivada. Este funcionamiento es normal y da una lectura más exacta de la brújula.

USO DE LA BRÚJULA
Estando la brújula activada, hay dos maneras típicas de proceder para usarla.
¿Hacia dónde voy? Sostenga el reloj de modo que las 12 en punto estén en la dirección de su viaje. Rote el anillo giratorio hasta que la manecilla central apunte al Norte en el anillo. Su rumbo es la dirección en el anillo a las 12 en punto.

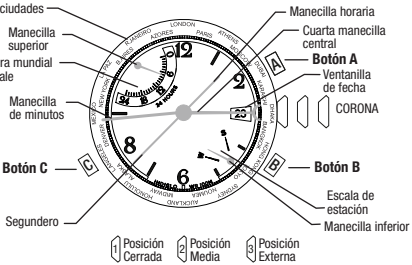
¿Cuál ruta debo seguir? Si sabe la dirección a donde desea ir (p.e.,NE), rote el anillo giratorio hasta que la dirección aparezca a las 12 en punto. Sostenga el reloj de modo que usted esté de frente a las 12 en punto. Enseguida, gire su cuerpo hasta que la cuarta manecilla central señale hacia el Norte en el anillo giratorio. Ahora usted está colocado en la dirección que desea seguir.

HORA MUNDIAL

CARACTERÍSTICAS
Su reloj Quartz™ inteligente tiene estas características:

- Muestra la hora de 24 ciudades alrededor del mundo
- Visualización del ajuste de estación
- Botón Indiglo®

DESCRIPCIÓN GENERAL



Su reloj Quartz™ inteligente tiene tres posiciones: cerrada, media y externa. Para que se acostumbre a la diferencia entre las distintas posiciones, pulse la corona a la posición más externa y luego pulse ligeramente la corona hasta que sienta un clic en la posición media.

PROGRAMACIÓN DE FECHA Y HORA

Para fijar la fecha y la hora:

1. Jale la corona hasta su posición externa y gírela hasta que se muestre la hora correcta. Asegure el parámetro correcto de AM/PM (mañana/tarde) verificando que la fecha cambie a la medianoche y no al mediodía.
2. Jale la corona hasta su posición media y gírela hasta que aparezca la fecha correcta en la ventanilla de la fecha. Nota: La fecha cambia entre las 10 pm y las 2 am. No cambie la fecha durante este período. Al hacerlo, podría dañar el movimiento del reloj.

3. Pulse la corona hacia adentro cuando termine.

Se requerirá ajustar la fecha en los meses que tengan menos de 31 días.

AJUSTE DE LA MANECILLA INDICADORA AJUSTE DE LA 4ª MANECILLA CENTRAL

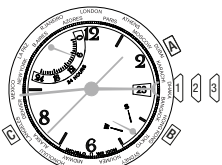
PARA REAJUSTAR UNA MANECILLA DESALINEADA:

1. Jale la corona hasta su posición externa. Las manecillas superior e inferior se mueven hasta el final de sus ciclos, auto-ajustándose en forma automática.
2. La cuarta manecilla central debe señalar las 12 en punto. Si no lo hace en los 5 segundos posteriores de haber pulsado la corona a la posición más externa, pulse A o B para mover la manecilla en sentido antihorario u horario, respectivamente, hasta que señale las 12 en punto.
3. Pulse la corona hacia adentro cuando termine.

NOTA: Si no se pulsa botón alguno por cinco segundos después que se detienen las manecillas, el reloj pasa a realizar el ajuste de hora mundial (ver AJUSTE DE HORA MUNDIAL)

VISUALIZACIÓN DE LA HORA DE LA CIUDAD

Pulse A o B para mover la manecilla central hacia atrás o hacia adelante respectivamente, y seleccionar una ciudad. La manecilla superior se mueve para mostrar la hora en la ciudad seleccionada. Observe que la escala es de 24 horas, con medianoche a cualquier extremo y mediodía en la mitad.



Pulse C para cambiar la estación (ver AJUSTE DE ESTACIÓN)

AJUSTE DE ESTACIÓN

El ajuste de estación permite al reloj compensar por la hora de aprovechamiento de luz solar (también llamada "hora de verano").

La hora de verano para diferentes ciudades se inicia y termina en fechas distintas mientras que algunas ciudades no observan ninguna hora de verano.

El reloj se encarga de esto dando una configuración para representar los dos periodos que tienen todas las ciudades que observan la hora de verano. Para el reloj, el periodo de hora de verano es VERANO y el periodo de hora estándar es INVIERNO.

Cuando la estación de una ciudad se establece en VERANO, todas las ciudades en el mismo hemisferio son programadas automáticamente a VERANO, mientras que las ciudades en el otro hemisferio son programadas automáticamente a INVIERNO. El reloj sabe cuáles ciudades están dentro de cada hemisferio.

EJEMPLO: Australia y la mayor parte de Europa cambian la hora en marzo y octubre. Si se escoge a París como la ciudad, seleccione INVIERNO entre octubre y marzo. Seleccione VERANO entre marzo y octubre. Cuando la

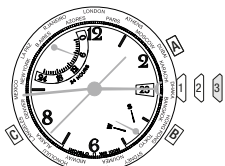
ciudad se cambia a Sydney, el indicador de estación señala automáticamente lo opuesto a París, porque Sydney se encuentra en el hemisferio opuesto. Para Tokyo, la estación será la misma de París, pero como Tokyo no observa el horario de verano, el ajuste de estación no afecta la hora.

Ciudades dentro del mismo hemisferio pueden cambiar entre la hora de VERANO y la hora de INVIERNO en fechas diferentes debido a distintas leyes. La mayoría de las veces, sin embargo, el ajuste de estación será correcto para todas las ciudades. Para información adicional, ver timex.com.

Ajustar la hora mundial consiste en seleccionar una ciudad dentro de la zona horaria local y ajustar en dicha ciudad la misma hora local. El reloj sabrá entonces la hora en todas las otras ciudades.

PARA FIJAR LA HORA MUNDIAL:

1. Jale la corona hasta su posición media. La manecilla central muestra la hora mundial de la ciudad y la manecilla superior muestra la hora mundial.



2. Pulse A o B para seleccionar la ciudad que representa su zona horaria local. Sostenga un botón para mover con rapidez la manecilla. Se puede utilizar cualquier ciudad.
3. Jale la corona hasta su posición externa. La manecilla de selección de la ciudad se reajustará a la posición de las 12:00 como lo indica el AJUSTE DE LA MANECILLA INDICADORA. Después de una pausa de cinco segundos, la manecilla superior mostrará la hora mundial (la hora en la ciudad seleccionada en el paso previo), la manecilla central muestra los minutos de la hora mundial y la manecilla inferior muestra la estación (ver AJUSTE DE ESTACIÓN). IMPORTANTE: No manipule ninguno de los pulsores hasta que la manecilla central de la corona se haya ajustado completamente. (Aproximadamente 10 segundos

después que se haya jalado la corona a la posición más externa).
4. Si la estación presentada no es la correcta para la zona horaria local, presione C para cambiarla. Si la zona horaria local observa el horario de verano, la manecilla superior se moverá una hora.
5. Pulse A o B para adelantar o atrasar la hora respectivamente, para fijar la hora mundial de tal manera que sea la misma que la de la zona horaria local. Sostenga un botón para cambiar rápidamente la hora. Las manecillas se mueven a la vez; mientras la manecilla central da una vuelta, la manecilla superior se mueve una hora. Después del ajuste, la manecilla central y el minutero deberían estar alineados.
6. Pulse la corona hacia adentro cuando termine.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para mantener la resistencia al agua, no pulse ningún botón bajo el agua.

1. El reloj es resistente al agua solamente mientras el cristal, los botones y la caja estén intactos.
2. El reloj no es apropiado para hacer submarinismo y no debería utilizarse para ello.
3. Enjuague el reloj con agua fresca después de la exposición al agua salada.

El reloj se debe limpiar con un trapo y jabón suave en agua tibia.

La pila debe durar 6 años con uso normal del reloj. La vida real de la pila puede variar según el uso que tenga.

Cuando la pila se agote, hágala cambiar rápidamente. Para efectuar el reemplazo, vaya a un centro de servicio de Timex.

TAQUÍMETRO

(no todos los modelos)

El taquímetro sólo determina velocidades que sean mayores a 60 unidades por hora usando este método; velocidades más bajas pueden medirse disminuyendo la unidad de medida. La función desempeñada por un taquímetro es independiente de la unidad de distancia (p.ej.millas terrestres, millas náuticas, kilómetros, metros, etc.) en tanto se use la misma unidad de longitud para todos los cálculos.

1. Determine el punto inicial y el final de la distancia preestablecida.
2. Inicie el cronógrafo una vez el objetivo para la medida de velocidad pase por el punto inicial.

3. Detenga el cronógrafo una vez el objetivo para la medida de velocidad pase por el punto final.
4. El segundero del cronógrafo es comparable con los marcadores del taquímetro para determinar la velocidad del objetivo.

CÓMO AJUSTAR LA PULSERA

(Las variaciones de las siguientes secciones de pulseras se aplican a todos los modelos de relojes).

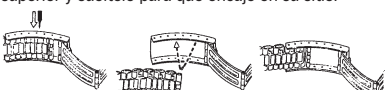
PULSERA CON BROCHE DESLIZABLE

1. Abra la chapa de cierre.
2. Mueva el broche hasta lograr la longitud de pulsera deseada.

3. Ejerza presión mientras sostiene la chapa de cierre y deslice el broche hacia atrás y hacia adelante hasta que se acople en las ranuras situadas en la parte de abajo de la pulsera.
4. Presione hacia abajo la chapa de cierre hasta que se acople a presión y quede cerrada. El broche puede dañarse si se usa una fuerza excesiva.

PULSERA CON BROCHE PLEGABLE

1. Localice el perno de resorte que conecta la pulsera al broche.
2. Utilizando una herramienta puntiaguda, empuje el perno de resorte hacia adentro y gire suavemente la pulsera para desacoplarla.
3. Determine el tamaño de la muñeca y después introduzca el perno de resorte en el agujero inferior correcto.
4. Empuje el perno hacia abajo, alinéelo con el agujero superior y suéltelo para que encaje en su sitio.



REMOCIÓN DE ESLABONES DE LA PULSERA

CÓMO QUITAR LOS ESLABONES:

1. Coloque la pulsera en posición vertical e introduzca la herramienta puntiaguda en la abertura del eslabón.
2. Empuje el pasador con fuerza en el sentido de la flecha hasta que el eslabón se suelte (los pasadores están diseñados para ser difíciles de quitar).
3. Repita el procedimiento hasta que haya quitado el número deseado de eslabones.

REENSAMBLE:

1. Vuelva a unir las piezas de la pulsera.
2. Empuje el perno nuevamente al interior del eslabón en sentido contrario al indicado por la flecha.
3. Presione hacia abajo el pasador hasta que se acople firmemente en la pulsera y quede al ras.

PILA

Si necesita cambiar la pila, recomendamos que sólo TIMEX la reemplace. Su reloj necesitará ser calibrado a la hora y fecha correctas después del cambio de pila. Para devolver su reloj a Timex use un envío de prepago. Para obtener un envío prepago llame al 1-800-448-4639 o visite el comercio donde adquirió su reloj o visite www.Timex.com. Incluya lo siguiente con su reloj para cubrir el franqueo y el manejo (este no es el costo de reparación): En EUA, un cheque o giro por valor de US $ 8.00 (dólares estadounidenses); en Canadá, un cheque o giro por valor de CAN $7.00 (dólares canadienses). En otros países, Timex se encargará de cobrarle el importe por gastos de envío y

NO INCLUIR CON EL ENVÍO UNA PULSERA ESPECIAL NI NINGÚN OTRO ARTÍCULO DE VALOR PERSONAL.
NO ARROJE LA PILA AL FUEGO. NO LA RECARGUE.
MANTENGA LAS PILAS SUELTAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

GARANTÍA INTERNACIONAL DE TIMEX

Su reloj Timex® Timex Group USA, Inc garantiza su producto contra defectos de fabricación durante un periodo de UN AÑO a partir de la fecha de compra original. Timex y sus sucursales en todo el mundo respaldarán esta garantía internacional.

Cabe aclarar que Timex tiene la libertad de optar por reparar el reloj con componentes nuevos o reacondicionados e inspeccionados, y también podría optar por reemplazarlo por un modelo idéntico o similar.

IMPORTANTE: POR FAVOR ADVIERTA QUE ESTA GARANTÍA NO CUBRE DEFECTOS O DAÑOS A SU RELOJ:

1. después que expira el periodo de garantía;
2. si el reloj inicialmente no se compró a un distribuidor de Timex autorizado;
3. causados por servicios de reparación no realizados por Timex;
4. si son consecuencia de accidentes, manipulación no autorizada o abuso; y
5. en el cristal, la correa o pulsera, la caja, los accesorios o la pila. Timex puede cobrarle por reemplazar cualquiera de esas partes.

ESTA GARANTÍA Y LAS COBERTURAS QUE CONTIENE SON EXCLUSIVAS Y SUSTITUYEN A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUSO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR. TIMEX NO SE HARÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, SECUNDARIO O A CONSECUENCIA. En ciertos países y estados no se permiten limitaciones de las garantías implícitas ni exclusiones o limitaciones de daños, por lo cual puede que estas limitaciones no sean de aplicación en su caso particular. Esta garantía le da los derechos legales específicos y usted puede también tener otros derechos que varían entre un país y otro y de un estado a otro.

Para solicitar los servicios incluidos en la garantía, devolver el reloj a Timex, a una de sus sucursales o al comercio minorista adonde se compró el reloj, adjuntando el cupón de reparación que originalmente viene con éste. En EUA y Canadá se puede adjuntar el original del cupón de reparación del reloj o una nota en la que figure su nombre, domicilio, número de teléfono, fecha y lugar de compra. Para cubrir el costo de envío, por favor adjunte el siguiente importe (este importe no es para el pago de la reparación): En EE.UU., un cheque o giro por valor de US $ 8,00 (dólares estadounidenses); en Canadá, un cheque o giro por valor de CAN $7,00 (dólares canadienses); en el Reino Unido, un cheque o giro por valor de UK £ 2,50 (libras). En otros países, Timex se encargará de cobrarle el importe por gastos de envío y manipulación. NO INCLUIR CON EL ENVÍO UNA

PULSERA ESPECIAL NI NINGÚN OTRO ARTÍCULO DE VALOR PERSONAL.

En EE.UU., por favor llame al 1-800-448-4639 para obtener información adicional sobre la garantía. En Canadá, llamar al número 1-800-263-0981. En Brasil, al +55 11 5572 9733. En México, al 01-800-01-060-00. En América Central, países del Caribe, Bermudas y Bahamas, al (501) 370-5775 (EUA). En Asia, al 852-2815-0091. En el Reino Unido, al 44 020 8687 9620. En Portugal, al 351 212 946 017. En Francia, al 33 3 81 63 42 00. En Alemania, al 43 662 88921 30. En Medio Oriente y África, al 971-4-310850.

GARANTÍA EXTENDIDA

Sólo disponible en EUA Extienda su garantía por 4 años más a partir de la fecha de compra por $5. Puede pagar con AMEX, Discover, Visa o MasterCard llamando al 1 800-448-4639 en horas normales de oficina. El pago deberá efectuarse dentro de los 30 días siguientes a la fecha de compra. Indique el nombre, dirección, número de teléfono, fecha de compra y número de modelo (5 dígitos). También puede enviar un cheque de $5 por correo a: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

©2010 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO, INTELLIGENT QUARTZ y IQ son marcas registradas de Timex Group B.V. y sus afiliados.